# Die Sprache des byzantinischen Alexandergedichtes.

Vorbemerkung. Der Text des Gedichtes, dessen Sprache im Folgenden einer Untersuchung unterzogen werden soll, ist überliefert in einer Papierhandschrift in 4° aus dem 14. Jahrhundert, die sich in der Markusbibliothek in Venedig befindet (vgl. Berger de Xivrey, Notices et extraits XIII p. 203; Zacher, Pseudokall. S. 25 f., 28 f.; Kapp in der gleich anzuführenden Abhandlung S. 1-3). Der vollständige Text dieses aus 6118 politischen Versen bestehenden Gedichtes ist zuerst herausgegeben aus dem Nachlasse W. Wagners von D. Bikélas in Trois poèmes grecs du moyen-âge inédits. Recueillis par le feu prof. W. W. Berlin, Calvary, 1881 S. 56-241. Einzelne Teile (im ganzen 470 Verse, 1-199, 5569-5813, 6093-6118) und die größte Anzahl der Lemmata oder Inhaltsangaben waren vorher veröffentlicht von St. Kapp, Mitteilungen aus zwei griech. Hss zur Gesch. der Alexandersage im Mittelalter, Pr. des Obergymn. Wien IX, 1872, S. 1-38. Endlich ist der erste Teil (v. 1-772 bei Wagner = 817 Verse bei Legrand, da dieser die Lemmata fortlaufend mitzählt) herausgegeben von Legrand in Bibliothèque grecque vulgaire publiée par E. L. t. II, Paris 1881. Die weitere Publikation ist, wie eine Notiz Legrands angiebt (p. LIX), unterblieben, weil inzwischen die Wagnersche Ausgabe erschienen war. Das Gedicht, dessen Verf. unbekannt ist, ist verfast zwischen den Jahren 1200 und 1350, da einerseits die Chronik des Zonaras benutzt ist, und die Abschrift aus dem Jahre 1388 stammt, wie die Unterschrift am Schlusse des Gedichtes beweist:

Έγοάφη δὲ ποὸς ἔτεσι τοῖς έξακισχιλίοις εξ σὸν τοῖς ἐνενήκοντα καὶ τοῖς ὀκτακοσίοις Ἰνδικτιῶνος ἐν αὐτοῖς τοεχούσης ἐνδεκάτης,

d. h. im Jahre d. W. 6896 = 1388 u. Ä. Daß dies Jahr nicht das Jahr der Abfassung ist, vielmehr vermutlich diese Abschrift schon nicht vom Original genommen ist, beweisen mancherlei Fehler, die sich eingeschlichen haben, z. B. das Eindringen einzelner Lemmata in den Text und die Auslassung einzelner Verse.

H. Christensen: Die Sprache des byzantinischen Alexandergedichtes 367

Der Titel des Gedichtes, welches eine Erzählung der Alexandergeschichte in der sagenhaften Form des Pseudo-Kallisthenes enthält, ist nach Kapp (a. a. O. S. 6): 'Αλέξανδρος δ βασιλεύς.

#### I. Formenlehre.

#### 1. Accent.

In der Accentuierung<sup>1</sup>) finden sich einige, wenn auch nicht gerade zahlreiche Abweichungen von der früher üblichen Betonung, die teils mit der zur Zeit des Verf. üblichen Betonung in der Volkssprache übereinstimmen, teilweise auch nur dem Bedürfnis des Verses ihren Ursprung verdanken. Zu der ersteren Art sind wohl jedenfalls zu rechnen die Betonungen des Genetivs Pluralis βοτάνων (253), πινεμχύτων (3471), θηλείων (4937), τείχων (2226); auch die Betonung δενδοῶν von dem im vulgärgriechischen gewöhnlichen δενδοόν findet sich (viermal: 3334. 3633. 4727. 4782), während der Verf. sonst immer δένδοον, δένδοα, δένδοοις, auch δένδοων betonte, und von πλοιόν πλοιῶν (1204, 6). Ebenso gehören hierher anscheinend die Accente der Adjektiva παμποίκιλα (5594), σεβασμίαι (1818), ἐούθοαν (5585), während ἀπία Neutrum Pluralis offenbar durch den Vers veranlasst ist (4300). Ferner gehört hierher die Betonung der Verbalformen πετάσθαι (364), λάβε (344. 4899. 5059. 5183), ἴδε (1830. 3682), während εἰπέ (974) und ἐλθέ (2101) die früher übliche Accentuation bewahrt haben; vielleicht auch ίερείαν (2490; ίέρειαν 2455), στρατία (4403. 4513. 5127) nach Analogie von στρατεία, οὐργία (4369) statt ὀργυιά. Durchaus der vulgären Betonung entspricht endlich die Accentuation αὖτος u. s. w., die zweimal in dem Wagnerschen Texte erscheint: ἔφησαν αὖται πρὸς αὐτόν (4942), wo αὖται Schreibfehler ist für αὖτοι (nämlich die Priester), und ίστωμεν δ' αὖται πρὸς ἐχθροὺς ... τὴν μάχην (5523); ebenso ist aber wohl sicher zu schreiben v. 2987: ἔνεστι δ' αὔτη (st. αΰτη) ποταμός Ώκεανός und 5265: ἄλλην οἰκίαν σὺν αὐτοῖς μὴ κεκτημένην αὔτην (st. αὕτην) θεμέλιον ἐπὶ τῆς γῆς.2) Dem

<sup>1)</sup> Vgl. Krumbacher, Beitr. z. einer Gesch. d. griech. Sprache, in Kuhns Ztschr. 27, 522 ff.; Hatzidakis, Einleitung in d. neugriech. Grammatik, Exkurs X S. 418 ff.

<sup>2)</sup> Sehr wahrscheinlich ist es außerdem, daß v. 5543: ἀν γοῦν περιγενώμεθα τῶν πολεμίων αὖται (st. αὖται) zu schreiben ist, und ebenso v. 5559: καὶ φόρους λάβω παρ' ὑμῶν ὅσους ὰν αὖται (st. αὖται) (auch von Krumbacher, Ztschr. 29, 190 angeführt) δῶτε (st. δότε W.). Auch v. 280: ἴδοις αὐτὸν καὶ θροηθῆς αὕτη und 528: ἀν κυήσης αὕτη νῦν würde αὔτη besser passen; doch wird freilich auch οὖτος ebenso wie αὐτός (s. u.) ohne Nötigung zu einem Substantiv oder Verbum hinzugefügt, z. B. ganz übereinstimmend mit der ersten Stelle v. 4511: μὴ

Versbedürfnis werden dagegen vermutlich die Änderungen des Accents besonders in manchen Eigennamen zu verdanken sein, so Κιτομάχον (862), Κλειτομάχε (2431. 2444), Τυρίοι (2698), Σεμιραμέως (2972), 'Αλεξανδοείαν (1323. 5424. 6102, 3, 6); und ebenso bei den Wörtern θυρσοκόμος (287), πασσαλισκούς (570), κλιτηρών (5239) und πάρησαν (1476. 4783. 4891. 5588; 5245 ist παρῆσαν zu accentuieren). Jedenfalls muß an den angeführten Stellen der angegebene Accent des Verses wegen stehen, und dass man aus diesem Grunde einfach den Accent änderte, unterliegt keinem Zweifel.1) Ob der Accent in Πέλλαιος und έργωδές mit Absicht oder nur aus Nachlässigkeit gesetzt ist, wage ich nicht zu entscheiden.

#### 2. Deklination.

Wenn die Deklinationsformen auch größtenteils mit denen der klassischen Sprache übereinstimmen, so begegnen doch auch solche. die beweisen, dass der Verf. sich dem Einfluss der Volkssprache nicht hat entziehen können. So treffen wir bei ihm sowohl Formen, die einen gleichsilbigen statt eines ungleichsilbigen Nominativs2) voraussetzen, wie auch andere vulgärgriechische Deklinationsformen, nämlich: την γαστέραν (844), τη δάδα (3527)3), τὰς δάδας (3519, neben τὰς  $δ\tilde{\alpha}\delta\alpha_S$  3517),  $τ\tilde{\eta}$  γυν $\tilde{\eta}$  (im Lemma nach v. 4033) und  $τ\dot{\eta}\nu$  γυν $\dot{\eta}\nu$ (4038); ferner τοῦ τριπόδου (2166), τὸν τρίποδον (2164), τοῦ γαλάμτου (1578), τοῖς σαλπίγγοις (1529), οί μεγιστᾶνοι (4304) und τοῖς μεγιστάνοις (100, neben μεγιστᾶσι 3480. 3511), τοῖς ίππέοις 5076).4) Dahin wird auch gehören der Accusativ Pluralis πήχας (5752, 5780)5)

άμφισβητεῖτε . . οὖτοι. — An der von Krumbacher angeführten Stelle 2526 steht bei Wagner αὐτῶν im Text: πόλιν αὐτῶν πᾶσαν, und zu einer Änderung scheint kein Grund vorhanden. Des Verses wegen braucht jedenfalls nicht geändert zu werden; denn wenn auch im allgemeinen die drittvorletzte Silbe des Verses von unserm Verf. nicht accentuiert wird, so kommen doch an dieser Stelle sowohl die oxytonierten und zirkumflektierten Formen des Artikels wie auch einsilbige Wörter, wie  $\tilde{\phi}$ ,  $o\tilde{v}v$ ,  $\gamma o\tilde{v}v$ ,  $v\tilde{v}v$ ,  $\pi \tilde{\omega} \varsigma$ ,  $\pi \tilde{\alpha} v$ ,  $\tilde{\eta} v$  u. s. w., vor, und es begegnen auch andere zirkumflektierte Formen — im ganzen in den 6118 Versen 38 mal — an dieser Stelle, z. B.: αὐτοῦ (αὐτοῦ Legrand) μόρον (505), αύτοῦ πάλιν (4603), αὐτῶν απαν (2368), außerdem ἡμῶν, ὑμῶν, ἡμῖν, ὑμῖν (z. B. 5522. 2884. 3201. 2533), πολλώ, θεών u. s. w.

- 1) Hatzidakis a. a. O. S. 433, vgl. auch Henrichsen, Üb. d. sogen. polit. Verse b. den Griechen, übers. v. Friedrichsen, S. 55 f.
- 2) Krumbacher in Kuhns Ztschr. 27, 534. Hatzidakis, Einl. 54. 80. 379. Vgl. Mullach, Gr. d. griech. Vulgärsprache 160 ff.
  - 3) Über das  $\alpha$  im Dativ s. Hatzidakis, Einl. S. 76 ff.
  - 4) Vgl. Hatzidakis a. a. O. S. 378.
- 5) Über πῆχυς Hatzidakis, Z. Gesch. des Mittel- u. Neugriech., Kuhns Ztschr. 30, 139, A. 1, vgl. Lobeck zu Phryn. p. 246.

zu πῆχυς, dessen Formen im Genetiv Pluralis πήχεων (z. B. 4669) und πηχῶν (z. B. 5776), im Dativ πήχεσι lauten; und dazu wird auch zu rechnen sein der Genetiv und Dativ Pluralis παρδάλων (4942) und τοῖς παρδάλοις (4554), während gewöhnlich πάρδαλις, Plural παρδάλεις (z. B. 5054) begegnet. Von einem Nominativ δ τείχος ist vielleicht der Genetiv τῶν τείχων (2215. 2226) gebildet, während daneben τῶν τειχέων (2189 u. ö.) und των τειχων (2894) vorkommen. In ähnlicher Weise finden wir neben den früher gebräuchlichen Accusativen ναῦν und ναῦς auch νῆα (797), νῆας (1184 u. ö.) und den Genetiv νηῶν (2897).1) Als Dativ Pluralis von τοιήρης erscheint ταῖς τοιήραις (1173), während von πορυφή die Form πορυφέσι (1265) wohl eine willkürlich vom Verf. gebildete Form ist. Allgemein angenommen waren dagegen schon seit verhältnismäßig früher Zeit die Genetive und Vokative auf -η (bezw. -α) von Wörtern, besonders Eigennamen, auf -ης (bezw. -ας) im Nominativ<sup>2</sup>); so begegnen hier Κανδαύλη (5100.3) 5141), Παρασάπη (3508), "Όρφη (Lemma nach v. 2118) als Genetive. Αἰσχίνη (2593), 'Αριστοτέλη (711), Καλλίκλη (720), Κανδαύλη (5183, 5343) und φοενήρη (713. 2329. 3677. 5151. 6001, in dieser Form nur von Alexander gesagt) als Vokative. Der Volkssprache gehören ferner jedenfalls an der Vokativ Sing. πανυπέργλυκε (5889) und πόλις (2449), und der Genetiv Pl. θηλείων (4937).4)

Abweichungen im Genus<sup>5</sup>) der Substantive begegnen nur ganz vereinzelt; neben ἀόν (485 u. s.) ἀός (1038) als Maskulinum, ferner τὸ ὄγκον (5202), τὸ ἔλεος (3881), ἡ πῆχυς (5796) und vielleicht ἡ φόβος.6)

In der Deklination der Eigennamen treten ähnliche Erscheinungen uns entgegen, aber noch mehr Willkür des Verf., wie es scheint. Besonders interessant in dieser Beziehung ist die Deklination von 'Hoακλης und Ζεύς: Nom. Ἡρακλης (2164 u. s.), Ἡράκλεης (2169), Ἡρααλέης (2283), Ἡοάκλεος (2278); Gen. Ἡοακλέους (2318), Ἡοάκλεος (2290), Ἡρακλέος (2331. 2443), Ἡρακλέως (351); Dat. Ἡρακλείω (2165); von Ζεύς: Nom. Ζεύς, Διός (1376. 6070), Δίας (204); Gen. Διός, Ζηνός (2307); Acc. Δία und Δίαν (1978). Volkstümliche Formen begegnen neben den schon besprochenen Genetiven und Vokativen auf

<sup>1)</sup> Vgl. Lobeck, Phryn. p. 170. Hatzidakis, Einl. S. 16.

<sup>2)</sup> Hatzidakis, Z. neugriech. Dekl., Kuhns Ztschr. 32, 425; Einl. S. 16 f. 380 f.

<sup>3)</sup> Das i subscriptum im Text bei Wagner ist zu tilgen, da der Verf. sonst immer μανθάνειν πρός oder παρά τινος gebraucht.

<sup>4)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 381.

<sup>5)</sup> Über Genuswechsel vgl. Hatzidakis, Einl. S. 354 ff.

<sup>6)</sup> v. 311: 'Ολυμπιὰς . . . . φόβον μὴ σχοῦσα τὴν αὐτοῦ, indessen liest Legrand hier τόν.

-η ferner in 'Αμαζόναις (5468. 5552), das sonst auch regelmäßig abgewandelt wird und von dem auch eine Nebenform 'Αμαζονίς (z. B. 5491. 5541) vorkommt, und in 'Αμφικτυόνοις (2731) neben dem Nominativ 'Αμφικτύονες¹) (2735). Der Flussname Tigris lautet im Nom. Τίγοης (3086), im Gen. Τίγοιδος (4156) und Τιγοέως (3969), im Acc. Τίγοην, der zu dem Nominativ und dem von Hatzidakis²) angeführten Genetiv τοῦ Τίγοη passt. Ähnlich ist es mit dem Stadtnamen Memphis: im Acc. findet sich Μέμφιν (1480. 6078), im Nom. auch Μέμφη (6072); von Φούγες erscheint der Dativ Φουγοῖς (3232), und die Einwohner von Platää heißen, wohl in Anlehnung an Καδμεῖοι, Πλατεΐοι, wie der Genetiv Πλατείων (2465. 2611) zeigt, während umgekehrt für das gewöhnlich gebrauchte 'Ivooi dreimal (4686. 4916. 4934) die Form Ἰνδεῖς angewandt wird. Auf der Ausstoßung einer Silbe<sup>3</sup>) beruht der Genetiv Singularis Πειφέως (2633), und die Formen Κόρινθοι (2406) und Λακεδαιμόνοι (2867, Lemma nach 2889); der Dativ Σάοδει (1197) ist wohl eine Analogiebildung nach πόλει.4)

Außer diesen an die Volkssprache sich anlehnenden Formen der Deklination zeigt der Verf. nun aber auch Freiheit und Willkür in der Form der Namen selbst. So heist der Makedonier Μακεδών und Μακεδόνιος, ebenso Παφλαγόνιοι (3233), ferner finden wir Βέβουκοι und Βεβούπιοι (5079), Καππαδοκίται (3232), Δυδίνιος (2167) 5), Φοινίκη (1603). Auch in den Personennamen begegnet solche Willkür, und bisweilen werden sogar Buchstaben oder Silben, vermutlich nur dem Verse zu liebe eingeschoben; derartige Namen sind Πολύδευκος (2400, 2448), Πολυνίκος (2341), Σεσωστοίης (5419 u. ö.), Σαραπίων (1435). Πτολεμιαΐος (5956), Παρμενιώνιος (3059), Ήφαιστιαίων (804), und

für Φίλιππος eine Art Patronymikon Φιλιππιάδης (einmal im Acc. 3912, dreimal in der Formel παῖς Φιλιππιάδου 1049. 2362. 3498).

In betreff der Adjektiva sind die hauptsächlichsten Abweichungen in der Deklination schon angegeben. Hier ist noch zu bemerken, daß neben der Nominativform μέγας einmal auch μεγάλος (221) sich findet, und dass neben den Formen πορφυρούς, χρυσούς, ἀργυρούς auch die unkontrahierten vorkommen (z. B. 1892. 1249 u. s.) und außerdem χουσός 1) (1215. 3481. 5704) und ἀργυραΐος (2337. 5581) begegnen. Ferner erscheint auch die volkstümliche Bildung auf -είνος<sup>2</sup>) in πορφυρέινος (2479) und Φωκαέινος (861). Dagegen wird die Form εὐωνύμιος (4776) wohl der Willkür des Verf., des Verses wegen, seine Entstehung verdanken.

In der Komparation erscheinen die ja schon seit dem 1. Jahrhundert gebräuchlichen Formen τάχιον und ταχύτατα (als Adjektiv nur einmal 1274) sehr häufig; im übrigen sind die abweichenden Formen schon von Krumbacher angeführt worden<sup>3</sup>), sodafs ich von einer besonderen Aufzählung hier Abstand nehmen kann.

## 3. Konjugation.

Zunächst werden die Endungen und Vokale des Perfekts, Aorists und Imperfekts mit einander vertauscht.4) Demnach finden wir εἴληφου (1863), ἔστειλου (4111. 4164), προσεμείνομεν (4203), καθυπετάξασι (4544); aus einer ähnlichen Vermischung der Formen des starken und schwachen<sup>5</sup>), wie des aktiven und passiven Aorists stammen die Formen χάρισε (1777), μερδανέτω (3736), έλθηναι (5 mal: 2813. 3173. 4999. 6078. 1794); ebenso gehören der späteren Sprache an: ἤλθοσαν (4597. 5373), συνεπέγνων als 3. Plur. Aor. und der Imperativ έσο von είναι (362).6)

<sup>1)</sup> In der Hs scheint stets 'Aquiquoves zu stehen, indessen beruht dies doch wohl nur auf einem Versehen des Abschreibers, und es ist überall zu bessern.

<sup>2)</sup> Z. neugriech. Dekl., a. a. O. S. 425.

<sup>3)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 336. Vermutlich ist eine ähnliche Ausstofsung auch bei dem Namen des Monats Januar anzunehmen. Er lautet im Dativ: Ἰανουαφίφ (6110), v. 1385 dagegen steht ioυνναοίου. Da nun der Übergang des u-Lautes auf die erste Silbe schwerlich möglich, das Schwinden des u-Lautes vor α dagegen gerade bei Ἰανονάριος belegt ist (Hatzidakis, Z. Mokalism. d. Neugr., Kuhns Ztschr. 30, 382, vgl. dens., Einl. S. 337), so wird als ichtige Form wohl Ἰαναφίου herzustellen sein.

<sup>4)</sup> Über den Genetiv Βύζαντος vgl. Krumbacher in Kuhns Ztschr. 29, 190. — Einmal kommt auch die Form Ἰερουσαλήμ (1654, das τήν in dem Verse ist zu streichen) vor, wo das I konsonantisch zu sprechen ist, vgl. Hatzidakis, Einl. S. 120 f. — Ἱερουσαλήμ gebraucht auch Klearch bei Jos. c. Ap. 1, 22, die Septuag., Theodor. i. d. Lobrede auf d. heil. Theodos. (Usener p. 87, 23).

<sup>5)</sup> In dem Verse ist statt Φοίβος zu lesen Κοοίσος.

<sup>1)</sup> Andrerseits wird χούσεος auch als Substantiv gebraucht v. 5600: έξ ἰνδι κοῦ χουσέου - falls nicht etwa χουσίου zu lesen ist.

<sup>2)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 181.

<sup>3)</sup> In Kuhns Ztschr. 29, 191. Ich füge hinzu παμμεγεθέστατος (597), προσμεγεθέστατος (403), πλησιέστερον (2010; vgl. Schmid, Att. 1, 195); ferner die Komparative ἀνώτερος (4580), ἐσώτερος (5031), κατώτερον (1816). Verstärkungen des Superlativs finden sich außer den beiden von Krumbacher angeführten noch: λίαν ἀνδοικωτάτους (2624), λίαν βαθυτάτη (4184), πάνυ κάλλιστα (3749), λίαν μεγεθέστατος (5773), λίαν τραχυτάτοις (5750). Vgl. Schmid, Att. 1, 238; 3, 360 f.

<sup>4)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 112. 186.

<sup>5)</sup> Ders. S. 187. 192. Lobeck, Phryn. p. 349. Winer, Gr. S. 73. Mullach, Gr. S. 226.

<sup>6)</sup> Vgl. Mullach, S. 282. Schmid, Att. 3, 40. Vielleicht ist auch v. 3883 statt ἔση zu lesen ἔσο, da vorher und nachher lauter Imperative stehen: ἀνάστα, βασίλευε, (ἔσο), δέξαι, ἔχε.

Auf einzelne Fälle beschränken sich auch die Abweichungen im Gebrauch des Augments bezw. der Reduplikation. 1) Ohne Augment finden sich die Formen: ἐκδικήθην (1113), οἰκονομήθη (1469), κατοικτείρησεν (3318), ἐπιόρκησα (4029), ἐξώθουν (2031), ἔξωσε (2855), ἄθησε (648), καθωρᾶτο (5607); mit Augment umgekehrt das Perfektum ἐκέκραγε (63); mit falschem Augment ἠνοίχθησαν (865) und προσεσυμμάχει (591). Ohne Reduplikation bezw. Augment erscheinen: καταισχυμένος (2060. 5494), ἀναδιδαγμένος (839), καταδουλωμένην (1177), προσδουλωμένην (2766), κατεκόσμηντο (5238), ἀποικισμέναι (4810), καταστεφανωμένος (901), τολμημένοις (1979), ἀποφευγότος (4822), κατεκλωσμένη (3414); mit Reduplikation statt des üblicheren Augments ζεζοφωμένον (4329)<sup>2</sup>), ἀποφεφιμμένας (1962), hierhin gehört auch die Form τιτρώσας statt τρώσας (1591); mit falscher Reduplikation μεκάθικε (3610 st. κεκάθηκε W.; schon bei Diodor) und κεκαθικώς (3519).

Auch in der Tempusbildung finden sich Abweichungen von dem früheren Sprachgebrauch nur in einzelnen Beispielen. Die Verba auf -ut werden bisweilen als kontrahierende behandelt3); so finden sich neben den regelmäßigen Formen von ίστάναι: συνιστῶ (3816), ίστωμεν (Ind. 5523), παριστῶσι (Ind. 4607), ίστῶνται (Ind. 4645), ίστῶν, ίστῶσα (59. 5632), καθιστώντες (1952), ίσταν (2789)4); von διδόναι: διδοῖς (715), διδούμεν (5565) neben διδόαμεν (4896) und διδώμεν (Ind. 5533), παραδιδοῦσθαι (4652), ἐδίδουν als 3. Person (1521); die Form δώης (2301) ist dagegen wohl eine eigene Bildung des Verf., vielleicht nach τιμώης; von τιθέναι finden sich abgesehen von σύνθεσον (1453) nur mit der alten Grammatik übereinstimmende Bildungen. Diese Form, sowie δώσω (927), δώσωμεν (5129. 5326) als Konjunktiv des Aorists sind die einzigen ungewöhnlichen sigmatischen Aoristbildungen. Von είναι finden sich die Formen ημην als Imperfekt (5835), das schon in der Koine nicht ungebräuchlich war<sup>5</sup>), und ὧμεν 'wir sind' (4881. 5041), von der ich nicht anzugeben weiß, ob sie nicht etwa eine besondere Bildung unseres Verf. ist. Eine Analogiebildung scheint dagegen πρόσεισι 'sie gehen heran' (Präsens st. Aorist, 4002. 4920).

Der Gebrauch der ersten Aoriste statt der früher üblichen zweiten begegnet von manchen Verben nicht selten¹); so von ἄγειν neben ήγαγον die Formen von ήξα (1713. 3159. 2814. 3098 u. s.); von αίοεῖν neben εἶλον auch ἥρησα oder ἥρεσα (2719. 872. 3985 u. s.); von εύρίσκειν auch εύρησα (357. 2397. 773 u. s.); von λαμβάνειν nur einmal προσλήψαιμι (1054); von λείπειν έλειψα (2129. 3949. 142 u. s.); von τίκτειν nur einmal τέξαι als Infinitiv (227); von γίγνεσθαι auch nur einmal der Konjunktiv γενήσωνται (5349), dagegen erscheint der in der späteren Gräzität nicht seltene Aorist έγενήθην statt έγενόμην auch bei unserm Verf. mehrfach (2754. 3904 u. s.). Zu den Abweichungen in der Form gehört es auch, wenn der Verf. von manchen Verben einen medialen Aorist statt des aktiven gebraucht, so von ἔρχεσθαι auch ἐλθέσθαι (1105), von μανθάνειν auch μαθέσθαι (1673. 3433 u. s.) nur im Infinitiv, von δοᾶν — ἰδέσθαι (314); μάχεσθαι bietet folgende Formen: μαχήσομαι (2194. 2759), ἐμαχεσάμην (1843. 2902 u. s.), ἐμαχησάμην (2527. 2886. 4501 u. s.), ἐμαχέσθην (782. 2976. 4711 u. s.), ἐμαχήθην nur einmal im Infinitiv (4249).

Außerdem zeigt sich bei unserm Verf. Verwirrung in den kontrahierenden Verben, insofern einmal einfache Verba auf -ω als solche behandelt werden, wie κατακλινοῦσι (Präs. 962); κατοικτείρησεν (3318. 3693), ἐφαπτουμένας (3345. 3520), und zweitens Verba auf -αω und -εω in einander übergehen²); so begegnen von ἀντᾶν — ὑπήντουν und προσυπήντουν (4294. 5212), von σιωπᾶν — ματεσιώπουν (6075), von πλανᾶν — πλανη (Ind. oder Konj. 3499), von φωνείν umgekehrt προσφωνῶν als Neutrum des Partizips (5640).

Schliefslich führe ich als Einzelheiten, deren Bildung unser Verf. sich selbst erlaubt hat, an γένωμεν von γίγνεσθαι (4802) und καταγάγει (3669) als Präsens, eine Form, die vermutlich nur dem Verse ihre Entstehung verdankt.

#### 4. Adverbia.

Was die Adverbia anbelangt, so ist von Krumbacher<sup>3</sup>) darauf aufmerksam gemacht worden, dass das vulgärgriechische ἀκμήν in der Bedeutung 'noch' sich viermal in unserm Gedichte findet, während sonst

<sup>1)</sup> Schmid, Att. 1, 228 f. Hatzidakis, Einl. S. 63. 66. 67; vgl. Usener, D. heil. Theod. S. 138.

<sup>2)</sup> Dieselbe Form in der Bedeutung 'finster' bei Theoph. chron. p. 480, 27 (de Boor).

<sup>3)</sup> Vgl. Kühner, Gr. Gr. 1, 840. Schmid, Att. I, 229; 2, 25 f.

<sup>4)</sup> Ob die Form ἔστημεν (3575) eine Analogiebildung nach ἔθημεν ist, oder nur ein Schreib- bezw. Druckfehler, wage ich nicht zu entscheiden.

<sup>5)</sup> Lobeck, Phryn. p. 152 u. A. Schmid, Att. 1, 231. Winer a. a. O. S. 76. Kühner, Gr. Gr. 1, 666. Mullach S. 281.

<sup>1)</sup> Lobeck, Phryn. p. 28 A. Hatzidakis, Einl. S. 176. Sollte vielleicht auch ἀπηοξάμεθα v. 4420: οὕτως οὖν ἀπηοξάμεθα γῆς τῆς σκοτεινοτάτης ein erster Aorist von ἀπέρχεσθαι sein?

<sup>2)</sup> Vgl. Hatzidakis, Z. Präsensbildg. des Neugriech., Kuhns Ztschr. 27, 71; Neugr. Miscellen, Ztschr. 33, 106 f., und Einl. S. 128 f.

<sup>3)</sup> In Kuhns Ztschr. 29, 189, nämlich v. 1103. 1705. 2323. 3546. Über ἀμμήν und dessen Entstehung und Bedeutung vgl. dens., ebenda 27, 498 ff.

έτι von dem Verf. angewandt wird. Sonst schließt sich der Verf. durchaus an die alte Sprache an; ich bemerke nur, dass die Adverbialbildung auf -α, die schon bei den früheren Byzantinern auftritt, nur in τάχα erscheint, das sehr oft vorkommt, während ταχέως nur dreimal (169. 2764. 4992) begegnet. Außerdem weise ich darauf hin, daß die Adverbia auch im Superlativ oft auf -ως neben dem Neutr. Pl. auf -α gebildet werden, ταχίστως (22 mal), ταχυτάτως (5 mal), τάχιστα dagegen 41 mal und ταχύτατα sehr oft; von καλῶς heifst der Superlativ κάλλιστα (8 mal) und καλλίστως (9 mal), von κακῶς nur einmal κάκιστα (3724), sonst immer κακίστως. Ich führe ferner an μονωτάτως (4513), πρώτως (3604), ἀρίστως (827 u. ö.), ἀναιδεστάτως (4240). Von

Partizipien gebildete Adverbia¹) begegnen in λανθανόντως (1953),

wofür der Verf. sonst gewöhnlich αρυφίως<sup>2</sup>) gebraucht, πεπλασμένως

(2355), πρεπόντως (2715), προσημόντως (2858). Einmal nur wird das

Neutr. Sing. adverbial gebraucht (2058), und zweimal sogar das Maskulinum falsch in adverbialem Sinne gesetzt (ἀπύς 3519 und πρῶτος

2055), während umgekehrt das Adverbium μονωτάτως (4513) eigent-

lich Adjektiv sein müßte. In betreff der Negationen genügt die Bemerkung, dass unser Verf. οὐ und μή völlig gleichbedeutend anwendet.

### II. Syntax.

# 1. Subjekt und Prädikat.

Die Beziehungen von Subjekt und Prädikat entsprechen durchaus den Forderungen der alten Grammatik; denn daß zu dem Subjekt im Neutr. Pl. auch das Prädikat im Plural tritt, ist eine auch in der klassischen Sprache so häufige Erscheinung, daß ich füglich von einer Anführung von Beispielen Abstand nehmen kann. Bemerken dagegen möchte ich, dass die schon aus Homer bekannte umgekehrte Assimilation des Subjekts bei unserm Verf. sich einmal findet v. 395: τὸν ὄνειφον, ὃν ἔβλεψας, ἀληθινὸς ὑπάρχει. Außerdem führe ich einen für die grammatische Klarheit unseres Verf. recht bezeichnenden Satz an, in welchem das Prädikat auf das Objekt eines zu dem Subjekt dieses Satzes gehörigen Partizips bezogen ist, nämlich v. 5820 ff.:

τῶν ἐγχωρίων τις γυνὴ βρέφος ἀποτεκοῦσα

εἶχε (nämlich τὸ βοέφος) τὰ μέρη σώματος μέχοις αὐτῶν λαγόνων άνθοώπου πάντα φυσικά κτλ.

Es ist hier die Rede von der Missgeburt, durch welche Alexanders Tod vorausverkündigt wird; für jeden, der die Sache nicht anderweitig kennt, muß nach dieser Stelle eigentlich die Frau selbst diese Mißgeburt sein.

# 2. Attribut und Apposition.

Die Beziehungen dieser Satzteile zeigen einige Eigentümlichkeiten in Genus und Kasus, die auf den Einfluss der Volkssprache hinweisen. Zunächst stimmt an manchen Stellen das Genus nicht überein, vielleicht weil die Formen in gewissem Sinne schon erstarrt waren¹), so: τί κλησιν (232), Όλυμπιάς . . . ἀνάψας (312), τὸ δρακόντιον — βαλών (490), πάντων πόλεων (933), την μητέρα ... περιπλακέντα (1244), ἐπί τινα πεδίον (1289), τῶν οἰκιῶν τῶν ὄντων (1382), ξόανον κατέχοντα (1425), πόλεις . . . πολεμοῦντες (2695), κατακαέντων τῶν νηῶν (2897), λυθέντων τῶν ανημῶν (3075), ψαλίδων ἐακοπέντων (3097), ξῖφος (sic) μηδένα (4215), πιθάοιον ... ἔχοντα (4357), μέγαν ἰχθυοτάοιχον ... δ έκφυγών (4428), έν πεδιάσιν ινδικοῖς (5024), σὺν ἡγουμέναις ἄπασι (5492), ἔνοπλοι πάντες — μὴ σχοῦσαι (5496), Κανδάνη δούς (Lemma nach 5376).2)

<sup>1)</sup> Vgl. Schmid, Att. 2, 54; 3, 77.

<sup>2)</sup> Dies Adverbium ist vermutlich auch v. 3605 statt zovoiois herzustellen: πρώτως (πρῶτος?) αὐτὸς βουλόμενος ἐπεισελθεῖν δολίως πουφίως τοῖς στρατεύμασι πᾶσι τοῖς 'Αλεξάνδρου,

d. h. Darius will listig und heimlich Alexanders Heer überfallen. Die Auslassung des 'und' kann bei unserm Verf. nicht auffallen; denn er lässt es vielfach aus zwischen zwei Begriffen, wo es eigentlich stehen müßte. Ich begnüge mich einige Fälle anzuführen. Καί fehlt zwischen Adverbien: φιλικώς καλώς (1009), ἰσγυρώς εὐστόγως (1101), καλῶς γενναίως (2030), δυστυχῶς κακῶς (2766), κακίστως ἀοράτως (4271) und sonst; zwischen Adjektiven: μεγάλω πολλώ (452), πικράν μεγάλην (1927), ἀνόμων ἔργων ἀθέων (5719) und sonst; zwischen Substantiven: Μακεδόσιν "Ελλησιν (2975), βοῶν προβάτων (3237), Βῆσσος Αριόβαρζος (3839. 4001, ef. 4158), την γην τὸν οὐρανόν (4329) und sonst; zwischen Verben habe ich die Auslassung nur einmal gefunden: ἔπεσεν ἀνηφέθη (4687). Ich mache bei dieser Gelegenheit zugleich darauf aufmerksam, dass auch die unmotivierte Einschiebung von καί häufig begegnet. Sehr beliebt ist die Verbindung καὶ γάρ (z. B. v. 970. 986. 1766. 1844. 2038. 2477 u. s. w.) und καὶ πάλιν (296. 385. 1035. 1369. 2495. 2569 u. s. w.), außerdem aber auch bei Adjektiven, besonders bei uóvos (z. B. 490. 4204. 5512 u. s. w.), bei Partizipien in Verbindung mit einem Relativum (δς καί μαθών 1285, δν καὶ λαβών 1579, ferner 1739. 2996. 3464. 4230. 4521. 5616. 5967) und Pronominibus (3224. 3771. 4742).

<sup>1)</sup> S. Krumbacher in Kuhns Ztschr. 29, 190, wo einige der obigen Beispiele schon angeführt sind. Eine so erstarrte Form scheint bei unserm Verf. auch δυσί (4461) zu sein, vermutlich durch das vorhergehende εἴκοσι hervorgerufen.

<sup>2)</sup> Wenn v. 1301: πλατυτέρας τοὺς ὁδούς steht, so hat der Verf. offenbar den Artikel der Endung des Substantivs assimiliert, wenn nicht ein Fehler des Abschreibers vorliegt.

Ferner kommt es nicht ganz selten vor, dass die Apposition in einem andern Kasus<sup>1</sup>) steht als das zu erklärende Substantiv; teilweise, bei längeren Sätzen, war dem Verf. offenbar die Beziehung verloren gegangen, teilweise war der Sinn für die Notwendigkeit derselben wohl entschwunden. So finden sich folgende Appositionen: εἰς γῆν Αἰγύπτου ... τῆ χώρα (691), ὡς ἄφρονα ... σοί (1707), γυναικῶν ... ὡς γένος άσθενέστερον δειλίαν πεπτημένας (2201, 2), Δημοσθένην ... ώς ἄριστος μαί πρῶτος (2654, 6), vgl. noch v. 3319. 3728. Darnach wird auch v. 2276 ff.:

> έπίσχες σὺ τὰς χεῖράς σου τὰς ἰσχυρὰς Θηβαίοις, άγνοία μήπως ἀσεβεῖν δόξεις τὰ συγγενή σου, Ήράκλεος, Διόνυσος, οὖτοι θεοί Θηβαίων κτλ.

nach oov Komma (statt des Punktes bei Wagner) zu setzen und der Nominativ als Apposition zu dem Acc. συγγενη zu fassen sein.<sup>2</sup>) Der Sänger Ismenias will Alexander eben erklären, daß er Thebaner ist und verwandt mit den thebanischen Göttern und Heroen.

#### 3. Kasus.

In der Rektion der Kasus zeigt sich bei unserm Verf. am meisten der Einfluss der Volkssprache, insofern der Accusativ, der ja schon seit Diodor3) eine allmählich immer mehr herrschende Stellung einnimmt, auch bei ihm eine bedeutende Ausdehnung gewonnen hat. Freilich sucht er dann andrerseits wohl seine Gelehrsamkeit dadurch zu erweisen, daß er auch die andern Kasus, diese dann allerdings oft ganz ungehörig, zur Anwendung bringt.

Was zunächst den Accusativ anbelangt, so werden die Verba des Anredens4), wie προσαγορεύειν, προσφωνεΐν u. ä., mit demselben verbunden (z. B. 418. 1252. 3566. 4078 u. s.), auch ἐντέλλεσθαι (5069) und vereinzelt das Simplex φωνεΐν (1276) und φάναι (712); ferner ἀκολουθεῖν, ματακολουθεῖν (3386. 3078), ἀντᾶν mit seinen Kompositis (2235. 5341. 5483 u. s., προσαπαντᾶν und προσυπαντᾶν mit Dativ 3248. 1225. 1692 u. s.), κατάρχειν (4919. 5028), βοηθεΐν (1920. 3156 u. s.), γέμειν (5617), προσεγγίζειν (4835), ἐπιβαίνειν $^5$ ) (1914. 2750), ἐπιχει-

οεΐν (2920), εὐχαριστεΐν (3215 f. u. s., mit Dativ nur 4092), und ἀχαοιστεΐν (3153), αυριεύειν (3702. 5553), μάχεσθαι (1446. 1843. 2711 u. ö.), συμπλέμεσθαι (1095), πολεμεῖν1) (2367. 3802. 5456 u. ö.), προσπιστεύειν (3043), πλησιάζειν (3617), προσγίγνεσθαι (558 f.), συμβουλεύεσθαι (2566.3291), συμμαχεῖν (3818), τυγχάνειν 'erhalten' (337 f.) προστυγχάνειν 'treffen' (3516), χοῆσθαι (2916. 3239). Besonders hervorheben möchte ich die Konstruktion von συνεΐναι mit dem Acc. (5879) und συνοδεύειν: άετὸς ... ὁ τοῦτον (ἀστέρα) συνοδεύσας (6043), und die Verbindung προσαπεστράφημεν ύμᾶς (4547) 'wir haben uns von euch abgewandt, euch links liegen lassen'. Interessant ist besonders auch die Konstruktion des doppelten Accusativs, die unser Verf. mit entschiedener Vorliebe bei einer ganzen Reihe von Verben benutzt; sie findet sich häufig z. B. bei διδόναι<sup>2</sup>) und sinnverwandten Verben, so: τιμήν καί δόξαν δώσει τοὺς τοῦτον ἐκπαιδεύσαντας (2585 f.), διδοὺς θάρσος τὸν αὐτόν (2943), ferner 3025. 5256, auch in der Bedeutung 'treffen': δὸς τοῦτον μετά λόγχης (1099); bei προξενεῖν (1682, mit Dativ und Accusativ 4642); χαρίζειν (2288), ἀπονέμειν (3940); aber auch bei andern Verben, wie ἀντιγοάφειν (2542), δεικνύειν (3527), ἐκτελεῖν (1237), έπάγειν (2813 f.), έφμηνεύειν (645), πιονᾶν (3468), πέμπειν³) (2572), φέρειν (2522). Darnach würde auch zweimal ein Vers zu bessern und zu erklären sein, der in der Wagnerschen Rezension nicht richtig sein kann. Als die Brahmanen von Alexander hören, dass auch er sterblich ist, rufen sie u. a. aus:

ν. 4878 f.: αύριον σὸ καὶ τὴν ζωὴν καὶ δόξαν ἀπολέσεις καὶ πάντας τοὺς συνόντας σοι φεῦ τίνα καταλείψεις;

So können diese Verse nicht in Ordnung sein, denn die Frage: "wen wirst du zurücklassen?" ist in diesem Zusammenhange eigentlich sinnlos; es wird nur mit Änderung der Interpunktion zu lesen sein: zal πάντας τοὺς συνόντας σοι φεῦ τίνα καταλείψεις; d. h. καταλείπειν ist mit dem doppelten Acc. verbunden, und ebenso ist es v. 6018: ἡμᾶς δὲ σοὺς Μακέδονας τίνα καταλιμπάνεις;

άνυστερήτους πέμπουσα πάντας μη μόνον τούτους τούς κατοικούντας έν αὐτῆ άλλὰ καὶ πάντα κόσμον,

hier muss wohl jedenfalls ἀνυστερήτως 'unverweilt' geschrieben werden, und falls nicht τρέφουσα statt πέμπουσα zu lesen ist, müßte aus dem vorhergehenden Verbum θρέψειε ein Substantiv wie τροφήν zu πέμπουσα ergänzt werden, sodals auch hier der doppelte Acc. stände.

<sup>1)</sup> Das Attribut stimmt im Kasus immer überein; denn v. 4700 ist für πλείους wohl sicher zu lesen πλείοις, von der Komparativform πλείος, s. S. 371.

<sup>2)</sup> Als Parallele zu dieser Beziehung des Nominativs auf den Accusativ diene ν. 3975: οἱ τοῦτον καταπλήξαντες οὐκ εἶδον αὐτοὺς μᾶλλον.

<sup>3)</sup> Vgl. F. Krebs, Z. Rektion der Kasus, Heft 1 § 1; Hatzidakis, Einl. S. 220 f.

<sup>4)</sup> Krebs a. a. O. Heft 3 S. 9.

<sup>5)</sup> Vgl. Kühner, Gr. Gr. 2, 299 A. 7; Krebs, Progr. Regensbg. 1885 S. 13, und Z. Rektion der Kasus, Heft 2 S. 17.

<sup>1)</sup> Vgl. Krebs a. a. O. Heft 1 S. 5 ff.

<sup>2)</sup> Vgl. Ind. Graec. z. Theophan. bei de Boor s. v. δωρεῖσθαι.

<sup>3)</sup> So ist auch v. 2186: μὴ τοῦτον ἀξιώσαντες πρέσβεας ἀποστεῖλαι dies Verbum mit dem doppelten Acc. zu konstruieren. Etwas zweifelhaft ist eine Stelle, wo es von Alexandria heißt v. 2780 f.:

Ist so der Accusativ seiner Herrschsucht entsprechend der eigentlich dominierende Kasus geworden, so hat doch auch der Dativ sich, wie schon bemerkt wurde, bei unserm Verf. einige Gebiete erobert1), wohin er eigentlich nicht gehört. Ich sehe dabei ab davon, daß bei den Verben gehen, kommen, werfen, fallen u. ä. der Dativ oft die Richtung auf die Frage wohin? ausdrückt²), z. Β. κατελθεῖν τῷ βύθω (4362), Αἰγύπτω ήξει (1487), παραγενόμενος Βαβυλώνι (5815), ἔβαλλου έμφ πόλπφ (3483), πεσούνται ταῖς χερσίν μου (1734), ὀστράποις σίδηφος οὐκ εἰσήει (4348) u. dgl.; aber der Dativ erscheint auch statt des Genet. qualitatis: δράκοντες πήχεσιν έβδομήκοντα τὸ μῆκος (4846), ferner statt des sonst üblichen Acc. des Bezuges τῷ μήκει (4207), τῷ σταθμῷ (4320), ferner, um die Ausdehnung zu bezeichnen, lokal: κατελθών διαποσίαις πήχεσι (4385), πορεύεσθαι τοῖς ἔμπροσθεν 'nach vorwärts' (4404), temporal<sup>3</sup>): ημέραις εἴκοσιν μάχην ίστῶνται (4644 f.), χρόνοις πολλοῖς βιοῦντες (3913). Außerdem wird das Adjektiv ἀντάξιος mit dem Dativ verbunden (4922) und Verba, die

1) sonst transitiv gebraucht werden, nämlich:

\*αίτεῖν (2423), ἀμύνεσθαι (2839), ἀναιφεῖν (3653), βλέπειν (133), δοξάζειν (3319), ἐρωτᾶν und Komposita (4766. 743. 4790. 4741), καθικετεύειν (4516), καταδυσωπεΐν (1500), \*καταλαμβάνειν (5544), \*καταπλουτίζειν (2411), καταστρατεύειν (1959 f.), κατειδέναι (4309), \*κατεμποδίζειν (3294), κελεύειν (757 f. 1340 u. ö.), λανθάνειν (1951), λείπειν und ἐμλείπειν in der Bedeutung 'ausgehen' (2129. 6087), \*νικᾶν (1855), \*όπλίζειν (5953), ποιεΐν, πράττειν μαμά (1762. 2244. 5043 u. s.), προσευρίσκειν (357), \*προτρέπειν (1165), \*φοβείθαι (1940);

2) sonst gewöhnlich mit dem Genetiv verbunden werden, wie: άξιοῦν (1056), έγγίζειν (751), έπιτυγχάνειν 'erhalten' (3053), έραν (425), καθυπερέχειν (16), πληρούν (2548. 2628).

Endlich mache ich darauf aufmerksam, dass, wie es scheint4), auch ein absoluter Dativ<sup>5</sup>) bei unserm Verf. begegnet:

ν. 2858 ff.: (ἀποδέχομαι) συνηγορίαν την καλην Αισχίνη προσηκόντως σοφῶς ἐκκλησιάσαντι, αὐτοῦ δὲ Δημοσθένους τοῦ τὰ συμφέροντα ύμιν ἀρίστως έκθεμένου.

Zum Schluss ist endlich hervorzuheben, dass auch der Genetiv bei unserm Verf. wieder etwas zu Ehren gekommen ist, gewöhnlich freilich, wo er wenig angebracht war. So hat er vermutlich eine dunkle Ahnung, dass κατά und περί mit dem Genetiv verbunden werden; daher konstruiert er denn κατασπάζεσθαι (1003), καταμαντεύεσθαι (nicht etwa in ungünstigem Sinne, 2175) und darnach auch das einfache μαντεύεσθαι (2163), καταμίγνυσθαι (289), περιπλέκεσθαι (243) mit diesem Kasus, und ebenso πρέπον (731) wohl in Analogie zu ἄξιον.

## 4. Präpositionen. 1)

In der Rektion der Präpositionen ist von Abweichungen in betreff des Kasus nur zu bemerken, dass ἀπό, wie ja schon in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung, an fünf Stellen mit dem Accusativ verbunden ist (1343, 3477, 3942, 5748.2) 6093). Zweifelhaft dagegen erscheint es, ob είς, das sonst stets den Accusativ bei sich hat, an einer Stelle mit dem Dativ zu konstruieren ist. Es heifst v. 4824: μόναις είς τεσσαράποντα . . ήμέραις, wo zunächst είς natürlich als Präposition gefasst wird. Da indessen der Dativ auf die Frage wie lange? bei unserm Verf. durchaus gebräuchlich ist und ferner Präpositionen wie ἀνά, πρός bei Zahlangaben im Sinne von 'ungefähr' (z. B. 4210: μῆκος ἀνὰ τεσσάρων πηχῶν, vgl. 4319. 4345. 5776. 1039) und σύν im Sinne von 'zusammen' (2443: Έρμοῦ σὺν Ἡρακλέος τε καλοῦ τοῦ Διονύσου) durchaus adverbial gebraucht werden, so wird auch είς hier in dem Sinne von 'ungefähr' zu fassen und die Verbindung mit dem Dativ nicht anzunehmen sein.

Über die Anwendung der Präpositionen ist Folgendes zu bemerken. Der Gebrauch von  $\dot{\epsilon}\nu$  statt  $\epsilon\dot{\iota}g^3$ ) ist so gewöhnlich (33 mal), daß ich

τας όδηγούσας όνους μοι βαλείν έμπροσθεν είπον καὶ τὴν τῶν ἄστρων ᾶμαξαν.

Alle andern Bearbeitungen haben, wenn sie auch sonst von einander abweichen, ματά τὴν ἄμαξαν τῶν ἀστέρων (B bei Berger, Trad. térat. p. 370, C 2, 40 Müller, L p. 766 Meusel), und καί giebt hier in der That auch keinen rechten Sinn. Durch die Änderung des nai in na kommt alles in Ordnung.

2) Hier liest Kapp, Mitteilungen aus zwei griech. Hss, Pr. d. Obergymn. Wien IX, 1872, S. 23, allerdings ὑπό. Da indessen ἀπό nötig ist, so muſs doch, falls auch in der Hs ὑπό steht, gebessert werden.

3) Vgl. im allgemeinen Krumbacher in Kuhns Ztschr. 27, 543 f. Einige Beispiele aus unserm Verf. führt derselbe, ebenda 29, 191, an; vgl. Usener, D. heil. Theod. S. 129.

<sup>1)</sup> Auf diese Eigentümlichkeit unseres Verf. macht Krumbacher in Kuhns Ztschr. 29, 190 aufmerksam; ich bezeichne die von ihm schon angeführten Verba mit einem Stern.

<sup>2)</sup> Vgl. Kühner, Gr. Gr. 2, 351 f.

<sup>3)</sup> Vgl. Schmid, Att. 1. 92, 236; 2, 41 f.; 3, 55 f.

<sup>4)</sup> Man könnte vielleicht auch annehmen, dass ursprünglich Aloxivn - inμλησιάσαντος gestanden hätte und später geändert wäre; indessen ist ja der absolute Dativ durchaus möglich.

<sup>5)</sup> S. Schmid, Att. 1, 230; 2, 42.

<sup>1)</sup> Die Form der Präpositionen ist die bei den klassischen Schriftstellern gebräuchliche; nur einmal würde der Verf., wenn meine Vermutung richtig ist, die vulgär- und neugriechische Form κά für κατά (s. Hatzidakis, Einl. S. 152) gebrauchen, v. 4459 f.:

die Aufzählung der Stellen füglich unterlassen kann (man vgl. z. B. 56. 124. 1172. 2477. 5212); ich bemerke nur, dass v. 500: καὶ μήπω φθάσας ἐν αὐτῆ τῆ πόλει τελευτήσει das ἐν zu φθάσας  $^1$ ) zu konstruieren ist. Dass eis statt ev gesetzt wird, ist zwar nicht so häufig, kommt aber doch auch manchmal (19 mal) vor, z. B.: εἰς δν . . . ἐφεῦρον (181, ebenso an der entsprechenden Stelle des Ps.-Kall. 1, 4), μένειν είς τὰς πόλεις (2512), εἰκὼν ἦν εἰς ὄφοφον (3540, vgl. 6067), χώρα, είς ην έτυχε βασιλεύων (4910), κεῖσθαι είς γην (4781). Aus der theologischen Bildung des Verf. stammt wohl der Gebrauch von eis in der Wendung: γάμους είς Κλεοπάτοαν σοι τελοῦμεν (933) und dem entsprechend είς ἄνδοα λαμβάνειν (4091, vgl. Sept. Genes. 34, 12). Auch die Anwendung von είς²) für πρός, παρά, ὡς mit dem Acc., ja selbst von έν (κατοικτείρησον ήμας έν σοί προσπεφευγότας 3693), ist nicht durchaus ungewöhnlich.

In derselben Weise bezeichnet nun bei Präpositionen, die den Dativ oder Accusativ regieren, der erstere die Bewegung, der zweite die Ruhe, oder es werden beide Kasus in derselben Bedeutung gesetzt. So wird z. B. πρός fast ganz gleichbedeutend gebraucht mit 'in, bei', und zwar mit dem Acc., z. B. bei κεῖσθαι (674. 2879. 5627), εἶναι (1994. 2000. 5425) und προσεΐναι, μένειν (5515), ἀναπαύεσθαι (4739), ύπάρχειν (4082) u. ä., und auch ohne Verbum, z. B. τὰ πρὸς γῆν und τὰ πρὸς πόλον 'das Irdische, das Himmlische' (654), μύρμηκες οί πρὸς ἔρημον 'Wüstenameisen' (4850), πρὸς τὸν πόλεμον 'im Kriege' (5530) u. s. w. Umgekehrt tritt dann wieder der Dativ ein zur Bezeichnung der Bewegung, z. B. πηδαν πρὸς κόλπφ (484), έλθεῖν πρός τοῖς ἀνακτόροις (1091), βάλλειν πρός οἰκήμασι (3449) u. ä.; so wird dann auch πρός mit dem Dativ gleichbedeutend mit ἐν gebraucht, z. B. πρὸς τοῖς ὄρεσι (1735, wofür an der Parallelstelle 1835 geradezu έν steht), πρὸς τοῖς ἐκεῖσε (4853). Daher wird dann auch πρὸς υπνοις 'im Schlafe' ebenso gut gesagt (z. B. 360, 366, 3354) wie πρὸς υπνους (3383), und endlich wird auch in demselben Satze der Dativ und Acc. in derselben Bedeutung angewandt: μέρη τὰ πρὸς δεξιὰν ἢ

τὰ πρὸς εὐωνύμοις. Ahnlich wird der Genetiv und Dativ zugleich bei μετά 'mit' gesetzt 1271: μετὰ τῶν στρατευμάτων καὶ πᾶσιν ἄρχουσιν oder bei dem präpositional gebrauchten συνάμα 1): συνάμα κλήφω τε παντί καὶ πάντων Ἰουδαίων (1617; mit dem Dativ allein v. 1088). Dagegen wird αμα wieder unbedenklich mit dem Acc. verbunden: αμα την ἀνατολην ηλίου γενομένην (4998); ähnlich wird das präpositional gebrauchte μέσον zwar gewöhnlich mit dem Genetiv (1696. 2143. 4947 u. s.), aber auch mit dem Dativ verbunden (1805). Ja auch σύν scheint mit dem Gen. und Dat. verbunden zu sein v. 2221 f.: γιλίοις σὺν ἀνδοάσι γενναίων τε σφενδονητῶν. Wie mit πρός verhält es sich auch mit έπί, z. B. φορείν την κίδαριν έπὶ την κάραν (1625, vgl. 3357) oder μένειν ἐπὶ δεῖπνον (5971), umgekehrt steht der Dativ bei κατέρχεσθαι (4310) und καταφεύγειν (3644), der Genetiv bei ἔρχεσθαι (6007 ἐπὶ τῆς κλίνης) und δίπτειν (3657), und bei diesem Verbum wird auch κατά c. gen. in derselben Bedeutung verwandt (895). Endlich ercheint der Acc. bei ὑπό in der Bedeutung 'in': πᾶσι τοῖς ὑπὸ χώραν 'allen im Lande Wohnenden' (2534) und δπὸ τάφους κείμενα σώματα (3637, vgl. 4075).

Unter den Eigentümlichkeiten ist ferner anzuführen, dass beim Passiv statt ὑπό auch ἀπό (2 mal: 494 ἐμπνευσθείς ἀπὸ θεοῦ und 2281 ἀπὸ Σεμέλης καὶ Διὸς . . ἐτέχθη), ἐκ (6 mal: 35. 159. 734. 1034. 1423. 4984, vgl. 4975) und ganz besonders  $\pi \alpha \rho \alpha^2$  (nicht weniger als 73mal) steht; und zwar steht dies nicht nur bei Personen, sondern auch z. B. bei λιμός für den einfachen instrumentalen Dativ (ἀπόλλυσθαι παρά λιμοῦ 2151) oder φωνή (δηλοῦσθαι παρά τῆς φωνῆς 'an der Stimme erkannt werden' 3501) oder κάλλος (3730), ja es wird auch beim Aktiv in instrumentalem Sinne verwandt (5377 αυριεῦσαι παρά τῆς φοονήσεως). Uberhaupt werden häufig präpositionale Wendungen gebraucht, wo der einfache Kasus genügen würde. So finden sich in ähnlicher Weise wie παρά instrumental gebraucht: διά, z. B. 405, 3713 λυτοώσασθαι διὰ χοημάτων, 5583; έκ, z. Β. έκ των φωνων φοβεῖν 'mit der Stimme Furcht einjagen' (1748), έκ τῶν ἀνόμων ἔογων μιαίνειν (5719), 2250, 6027; έν<sup>3</sup>), z. B. έν λόγοις πείθειν (1022), έν δόλω λαβεῖν (1789), ἐν ὀδοῦσι συντρίβειν (4392), vgl. 49. 533. 2298. 4923. 5639; μετὰ, z. Β. μετὰ ξίφους (1080. 3518), μετὰ λόγχης (1099), 5526. 5342. 5379, μετὰ πλοιαρίων 'zu Schiff' 4334, μεθ' ἵππων 'zu

<sup>1)</sup> Über φθάνειν in der Bedeutung 'kommen, gelangen', die bei unserm Verf. ganz gewöhnlich ist, vgl. Usener, D. heil. Theod. S. 131. 175. Unser Verf. gebraucht das Verbum auch in der Bedeutung 'zu etwas kommen': οὐκ ἔφθασέ μοι προσειπεῖν (4052) "er kam nicht dazu, mir die Namen zu sagen" und 'bis zu jemand kommen, d. h. ihn einholen' mit dem Acc.: θέλοντες τοῦτον φθάσαι (3525).

<sup>2)</sup> Auch bei Personen, z. B. 1766 f.: οὐκ ἔπεμψεν ὑμᾶς — πρὸς βασιλέα, ἀλλ' είς ἀντάρτην και ληστήν und in den Lemmatis nach v. 4599 und 5836: ἦλθεν είς τὸν ᾿Αλέξανδοον. Vgl. über diesen Gebrauch Krebs, Die Präpositionsadverbien 2. Teil. S. 62 f.

<sup>1)</sup> Vgl. dazu Krebs a. a. O. S. 44 ff.; Hatzidakis, Einl. S. 214; de Boor, Ind. Graec. zu Theoph. chron. s. v. αμα.

<sup>2)</sup> Vgl. Hatzidakis, Einl. S. 211. Einmal steht sogar παρά c. dat. bei θνήσιειν statt des einfachen Dativs.

<sup>3)</sup> Vgl. Usener, D. heil. Theodos. S. 124.

382

Pferde' (3529. 395), vgl. 1437. 1875. 2273; ἀπό 161. 2140; σύν, z. B. πλάττειν σὺν κηφίφ (58), vgl. 66. 255. 1232. 2305. 3647. 4363. 4385. Ferner wird zum partitiven Genetiv¹) nicht nur sehr häufig ἐκ (z. B. 168. 788. 851. 2087 u. s.), sondern auch ἀπό (z. B. ὀλίγοι ἀπὸ τούτων (2392), vgl. 4246. 4286. 4961 u. s.) und πφός gesetzt: πφὸς τῶν ἡμετέφων ἀπέθανον ὡς ἐκατὸν ἐξήκοντα (4201 f.) und v. 5410, eine Stelle, die ich ganz hersetze, weil eine kleine Änderung in der Interpunktion des Textes bei Wagner vorgenommen werden muß. Es ist die Rede von der Götterhöhle:

καί τινας ἄνδοας ἔβλεψε πολλοὺς ἀνακειμένους, τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀστοάπτοντας ὡς λύχνους ἐν ἐστία, (statt des Punktes bei W.)

είπόντα τοῦτον δέ τινα πρὸς τῶν ἀνακειμένων.

Der letzte Vers ist zu übersetzen: "und er (Alexander) hörte (leicht aus ἔβλεψε zu entnehmen), wie einer der Liegenden zu ihm (d. h. Alexander; vgl. über τοῦτον S. 386 und den Acc. bei φάναι S. 376) sagte". Einmal scheint sogar παρά mit dem Gen. in diesem Sinne zu stehen: ὡς μήτε παρὰ τῶν ἐπτὸς δυνήσεταί τις . τὴν εἴσοδον . καταχαλάσαι (5782). In einem Falle steht für den Genet. bei Zahlangaben ἀπό (4298); dieselbe Präposition wird auch zur Angabe des Stoffes verwandt: τύρον ἀπὸ γαλάπτον (1578)²), und einmal auch πρός: ποτήρια πρὸς τοῦ σαπφείρου τετορνευμένα (5657).

Präpositionale Verbindungen statt eines einfachen Kasus begegnen ferner bei Zeitbestimmungen, so διά (4461), ἐν: ζῶσι ἐν ἔτεσι πεντήμοντα πρὸς έματόν (4700, vgl. 5442), ἐπὶ mit Dat. (2157. 2229. 3737) und Acc. (3064). Sehr beliebt ist die Bezeichnung der Art und Weise oder des begleitenden Umstandes durch μετά und zwar auch mit einem Attribut, wobei als Eigentümlichkeit hervortritt die prädikative Stellung des Adjektivs πολύς im Positiv und Superlativ; andere Attribute als diese, μέγιστος und einmal πᾶς kommen in diesen Verbindungen überhaupt nicht vor; vgl. μετὰ πολλοῦ τοῦ θράσους (871. 1691. 1755. 1825. 3327; nur in dieser Form), μετὰ πολλοῦ τοῦ τάχους (4526), μετὰ πολλῆς τῆς βίας (4347), vgl. ferner 333. 1761. 3830. 2587. 2968 u. s. w. Hervorzuheben ist, daſs selbst τρόπος an drei Stellen mit μετά verbunden wird: μεθ' ίλαροῦ τοῦ τρόπου (1778. 5476) und μετὰ σεμνοῦ τοῦ τρόπου (1622). Auch sonst begegnet diese Erscheinung, z. B. συμβαίνειν ἔν τινι (423, statt des einfachen

Dativs), συμφέρου έπί σοι (3292), πλησίου έν (1259), γίγνεταί τι πρός τινα (229), διδόναι πρός τινα (720. 927. 2913, im ganzen 60 mal), προϊστασθαι 1) πρός τι (1264), καλῶς πράττειν πρός τινα (2835. 2841). Eine andere Präposition als die früher gebräuchliche oder der Dativ tritt ein bei μάχεσθαι und sinnverwandten Verben, so μετά mit Gen. 3440. 6061 u. s. w., σύν 845. 2027. 3308. 3868, κατά mit Gen. 1061. 4151. Eigentümlich ist endlich der Gebrauch von πρός mit Genet. 2) in der Bedeutung 'von-weg': ἀναχωρεῖν πρὸς τῶν ἐκεῖσε τόπων (5610, ähnlich 3621, und bei Verben wie λαμβάνειν, μανθάνειν, αἰτεῖν u. ä.), von περί mit Dativ 'im Umkreis von' (3522), ἐπί mit Dativ 'in betreff': ἐπὶ τῆ .. καταστροφῆ ἀνέμαθες πάντα (3806). Schliesslich ist aufmerksam zu machen auf den Gebrauch von παρά und πρός mit Acc. beim Superlativ in der Bedeutung 'vor'. Es hängt derselbe offenbar zusammen mit der Anwendung dieses Grades im Sinne des Komparativs<sup>3</sup>); denn bei diesem war παρά schon früh in dem Sinne von ή im Gebrauch<sup>4</sup>), und an den Stellen, wo παρά und πρός vorkommen, hat der Superlativ auch eine mehr komparative Bedeutung, nämlich 733: βασιλεύς μέγιστος παρά πάντας, 4544: καθυπετάξασι πρώτοι παρά τὸν Ξέρξην, 3580: 'Αλεξάνδρου φρόνησις ην πλείστη προς Δαρείου (der Genet. hängt von dem zu ergänzenden φούνησιν, nicht von πρός ab), vgl. auch v. 717.

Die Verwechslung oder Vertauschung der Ortsadverbia mit einander, die ja schon aus frühester Zeit stammt<sup>5</sup>), findet sich natürlich auch bei unserm Verf.; so kommt ἐκεῖσε für ἐκεῖ 30 mal vor (z. Β. τελευτῷ ἐκεῖσε 896, ἐλέφαντες γίγνονται ἐκεῖσε 4853 u. s. w.); ἐκεῖ statt ἐκεῖσε habe ich nur an zwei Stellen gefunden: 614. 4833; charak-

<sup>1)</sup> Vgl. Hatzidakis, Einl. S 212. Kühner, Gr. Gr. 2, 291 A. 4.

<sup>2)</sup> Auch v. 2071: πατέλαβε . . σηγην Δαρείου οὖσαν αὐτην ἐπ' ἐλαιῶν wird statt ἐπ' zu lesen sein ἀπ' = aus Olivenholz.

<sup>1)</sup> Im Texte bei Wagner steht προσέστη. Dass dafür προέστη zu schreiben ist, vermute ich umsomehr, als in der Parallelstelle v. 1269 ὁ προπαθήμενος θεός steht.

<sup>2)</sup> Es wird daher v. 2523: πρὸς Πέρσας δ' ἀπερχόμενος πάλιν πρὸς Θήβας ἦλθον statt des Acc. Περσῶν (Πέρσων?) zu lesen sein.

<sup>3)</sup> Man vgl. z. B. v. 3042, wo der Genetiv dabei steht wie sonst beim Komparativ: πρῶτος. ἐπιστολὴν εἴληφα τοῦ φαρμάνον "ich habe den Brief früher als die Arzenei bekommen", und v. 4767: ἡμέρα πρώτη τῆς νυντὸς ἢ πρῶτον νὺξ ἐδείχθη; "ist der Tag früher als die Nacht entstanden?" Auch sonst begegnet wohl der Komparativ, wo wir den Positiv erwarten, besonders τάχιον (2168. 2944. 3039. 3251 u. s.), aber auch andere Wörter; man vgl. v. 250. 650. 3317. 4170. 4288; statt des Superlativs 404; der Positiv statt des zu erwartenden Komparativs 5579. Vgl. im allgem. Winer, Gr. S. 219 f.

<sup>4)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 211. Vgl. Krüger, Gr. Spr. 49, 2, 8; Kühner, Gr. Gr. 2, 445 f. 451.

<sup>5)</sup> Kühner, Gr. Gr. 2, 473 A. 4; Lobeck, Phryn. p. 127 A.; Winer 442 f.; Schmid, Att. 1, 91 f.; 2, 42 f.; 3, 58 f.; Hatzidakis, Einl. S. 210.

teristisch ist auch v. 127, wo Nektanabus die ägyptischen Götter sieht: ἀριστερὰ προσβλέποντας, οὐ δεξιόθεν μᾶλλον, d. h. nach links und nicht nach rechts. So heifst ἔσωθεν erstens 'hinein' (2234, 4958), aber auch 'drinnen' (5501), und in ähnlicher Weise werden πέραθεν (für  $\pi$ έραν, oft), μακρόθεν, έξωθεν<sup>1</sup>), κάτωθεν, ένδοθεν verwandt.

#### 5. Der Artikel.

- 1) Der Artikel wird gesetzt, wo er früher nicht gebraucht wurde, und zwar
- a) in ganz unmotivierter Wiederholung, wie ἐκ τῶν ἄλλων τῶν πυλών (2239), σωτήρα . . της έμης της γυναικός (5217), vgl. ferner v. 902. 3081. 4909. 5725 f. 6060. 6082;
- b) bei Adjektiven, wo er entweder sonst nicht stand oder jedenfalls das erstere attributiv gestellt wurde, so besonders bei Zahlbegriffen wie τρεῖς τὰς νύμτας (2321), ferner v. 2850. 369. 1380. 4251. 5161. 1527. 3375. 5026. 5406. 349. 4188; οί πάντες manchmal ganz gleichbedeutend mit πάντες, wie 2130. 2654. 4031. 4515. 4740.
- 2) Der Artikel fehlt viel seltener; nur vereinzelt bei οὖτος, z. B. 470. 1687. 1736. 3681. 4945. 5607, und bei  $\pi \tilde{\alpha} s$  in der Bedeutung 'ganz', z. B. 2967, 3310, 4324.
- 3) Die Stellung des Adjektivs beim Artikel und besonders des possessiven Genetivs ist ohne Unterschied bald attributiv, bald prädikativ<sup>2</sup>); so steht besonders μέγας gern prädikativ, z. B. μεγίστοις τοῖς στεφάνοις (2410), 3116. 4057. 6052; vgl. ferner 1873. 3089. 3409. 3883. Ganz besonders wird der possessive Genetiv αὐτοῦ, αὐτῶν bald attributiv, bald prädikativ gestellt; der Verf. sagt also z. B. τον χαοαπτήρα τὸν αὐτοῦ (546), τοῖς αὐτοῦ μελευομένοις (2664), vgl. ferner v. 2748. 3741. 4706 u. s.; seltener ist diese Stellung bei έμοῦ u. s. w., z. B. τῶν ὑμῶν τόπων (1926), τῶν λόγων τῶν ὑμῶν (4098), vgl. ferner v. 2559. 3695. 3913. 3964. 5022. 5493. 5507 u. s., und noch seltener begegnet die prädikative Stellung bei αύτοῦ, αύτῶν, nämlich τῆς πόλεως αύτων (1227), την δύναμιν αύτοῦ (3835), αύτοῦ τὸν στέφανον (5104) und αύτῶν ταῖς προσμίξεσιν (προβόσκισιν? 5250).3)

#### 6. Pronomina.

Eine ganz außerordentliche Vorliebe hat unser Verf. für das Pronomen αὐτός. Er gebraucht es einmal allein stehend für 'er' und 'sie' an Stellen, wo zu einer Hervorhebung gar keine Veranlassung vorlag1), oder als unbegründeten Zusatz zu einem Partizip so oft, dass ich von einer Angabe von Stellen Abstand nehme (man vgl. v. 388 f. 1707. 2074 f. 3543. 4437). Außer dem einfachen αὐτός wird in derselben Bedeutung auch δ αὐτός, wenn auch nicht in gleicher Ausdehnung, angewandt, z. B. ώστε λανθάνειν την αὐτην τὰς τούτου κακουργίας (346) 'ihr', d. h. Olympias, διδούς θάρσος του αὐτόν 'ihm', d. h. Alexander (2943), ferner v. 548. 3951. 4110. 2014 und 6061, eine Stelle, die ich ganz hersetze, weil ich eine Anderung der Lesart vorschlage:

> Οί Πέρσαι γοῦν ἐμάχοντο μετὰ τῶν Μακεδόνων 'Αλέξανδοον βουλόμενοι Πεοσίδι καταθέσθαι

καλούντες Μίθοαν (st. καλήν ώς μοζοαν W.) του αὐτόν. Auch in abhängigen Sätzen tritt δ αὐτός ein für das einfache αὐτός oder ein Reflexivum, wie z. B. ἔλεγον (die Athener) . . τὸν Δημοσθένην .. συμβουλεύσαι τοίς αὐτοίς ('ihnen', 2655), πείσω ταύτην .. συγγωοῆσαι τὴν αὐτήν ('dafs sie verzeiht', 985), mit Beziehung auf das Subjekt des übergeordneten Satzes: φάσχουσα τοῦτο (das Kind) την αὐτην ... προστετοχέναι ('sie habe das Kind selbst zur Welt gebracht', 5843); man vgl. ferner 418, 747, 1578, 1899, 1946, 2014, 3419, 4244, 4874,

Zweitens wird αὐτός zu Substantiven hinzugesetzt, ohne daß etwa ein Gegensatz hervorgehoben werden soll, und zwar ohne und mit Artikel in prädikativer und attributiver Stellung.

- 1) Sehr oft erscheint αὐτός bei Eigennamen, z. B. bei 'Αλέξανδρος 14 mal, 'Αλέξανδοον 5 mal, bei Φίλιππος 5 mal, bei Δαφεῖος 3 mal und ebenso bei Όλυμπιάς, "Αμμων, Έρμης u. s. w., auch bei Ländernamen wie Φοινίκη (1603), Συρία (3247), Αἰθιοπία (3459), Περσίς (3980) u. s. w., bei Völkernamen wie Έλληνες (5200. 6098) und Μακεδόνες (6063). Bei Appellativen tritt αὐτός so oft hinzu, dass es häufig eigentlich völlig dem Artikel entspricht, und auf jeder Seite eine Zahl von Beispielen vorkommt; ich trage, um eins anzuführen, die Stellen zusammen, wo es mit θεός vorkommt, nämlich 243. 270. 302. 312. 1244. 1256.
- 2) Mit dem Artikel wird es seltener in attributiver Stellung gebraucht, hat aber dann an diesen Stellen keineswegs die Bedeutung 'derselbe'; so heisst z. B. v. 3027: τῆ δεξιᾶ αὐτῆ χειρί einfach 'mit der rechten Hand', την αὐτην ώραν την θανάτου die 'Todesstunde' (5447), vgl. noch 3750. 4142. Sehr viel ausgedehnter ist der Gebrauch von αὐτὸς δ.

<sup>1)</sup> V. 2142 schlage ich vor, statt ἔξωθεν zu lesen ἔμπροσθεν 'in Zukunft'.

<sup>2)</sup> Vgl. Usener, D. heil. Theod. S. 148. Schmid, Att. 2, 48 f.

<sup>3)</sup> Die Stellung des Artikels v. 745: Πτολεμαΐος φέρων ὁ πόμητος ἀρχήν ist so eigentümlich, dass man versucht sein könnte, einen Fehler des Abschreibers anzunehmen und δ φέρων zu schreiben.

<sup>1)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 208.

das hier durchaus nicht 'selbst' bedeutet, z. B. προσέφησεν αὐτῷ τῷ πλάνω (342), ἐν αὐτῷ τῷ τόπῳ (483), ferner 2121. 3320. 3990. 4394. 5954 und an sehr vielen andern Stellen. Auch zu Eigennamen tritt in dieser Weise αὐτός mit dem Artikel, z. B. τὸν αὐτὸν Δαρεῖον, αὐτοῦ τοῦ Νιχολάου (873), αὐτὸς δ Φίλιππος (3023), 3456. 2462. 5228 u. s. w.

Bei dem Reflexivpronomen zeigt der Verfasser eine besondere Eigentümlichkeit; während nämlich die Beziehung von έαυτοῦ, έαυτῶν auf die erste und zweite Person schon in klassischer und noch mehr in der späteren Zeit vorkam<sup>1</sup>) - und auch von unserm Verf. angewandt wird —, gebraucht er für die dritte Person σαυτοῦ u. s. w. sogar im Plural, nämlich σαυτοῦ 650: Νεμτεναβώ . . σαυτοῦ ματαμεμφόμενος und 3948; σαυτόν 477. 3537; σαυτήν 681; σαυτούς 4511. 4650. Da dieser Gebrauch also feststeht, so vermute ich, daß v. 900: δς άλλφ τεύχει τὰ κακὰ ταὐτῷ μᾶλλον σκευάζει statt ταὐτῷ zu lesen ist σαυτῶ.

Für das Possessivpronomen der dritten Person, das sich auf das Subjekt desselben Satzes bezieht, gebraucht unser Verf. aufserordentlich oft τούτου, wo der einfache Artikel genügen würde, z. B. δράκων .. κεφαλήν την τούτου θείς έπ' αὐτης έκυκλευσε (455), wie denn überhaupt die obliquen Kasus von obtog auch in abhängigen Sätzen auf das Subjekt des regierenden Satzes sich zurückbeziehen. Schwierig ist die Entscheidung über die Frage, wann der Verf. αὐτοῦ, αὐτῶν und αύτοῦ, αὑτῶν²) für das Possessivpronomen, das sich auf das Subjekt bezieht, anwendet, da sehr leicht der Spiritus vertauscht, bezw. verlesen sein kann, wie denn thatsächlich auch an manchen Stellen Verschiedenheit der Lesungen zwischen Wagner und Legrand besteht. Im allgemeinen verwendet der Verf. αὐτοῦ, αὐτῶν bei Beziehung des Pronomens auf das Subjekt desselben Satzes, und zwar auch, wo das Pronomen nach früherem Sprachgebrauch fehlen könnte und würde, z. B. τοῦτον πρὸς τὴν μητέρα φέρει τὴν αὐτοῦ (675), 'Αλέξανδρος λαβων πάντας αύτοῦ σατράπας (2450) u. s. Auch bei Körperteilen wird diese Form gebraucht: καταμαλάσσων ταῖς χερσὶ ταῖς έαυτοῦ (57), 3588. 3880. 4995. 5250; ich vermute daher, dafs v. 61. 3673. 5249 statt des dort stehenden αὐτοῦ, bezw. αὐτῶν, zu lesen ist αὑτοῦ, bezw. αύτῶν. Nur selten kommt es vor, dass αύτοῦ, αύτῶν nicht auf das Subjekt bezogen ist, nämlich 961 f.: Φίλιππον λαβόντες δορυφόροι πρός . . την αλίνην την αύτοῦ αατακλινοῦσι τοῦτον, 1895 f. 1901. 5807. 5942; ich vermute, das jedenfalls an den drei letzten Stellen αὐτοῦ und αὐτῶν zu lesen ist. Sehr viel häufiger begegnet es dagegen, dafs αὐτοῦ, αὐτῶν auf das Subjekt bezogen werden, abgesehen von den eben besprochenen an 13 Stellen; ich bemerke dazu nur, einmal, daß in den beiden Versen, wo auch die Lesungen Legrands vorhanden sind, dieser αὐτοῦ liest (327. 482), und ferner, dass v. 3161: ἐκ τῶν δρίων τῶν αὐτῶν das αὐτῶν possessiver Genetiv sein wird, nicht von ὁ αὐτός abzuleiten ist.

In betreff der Relativpronomina bemerke ich zunächst, daß die Formen ög und ögrig vollständig gleich gebraucht werden; nur zu Anfang eines neuen Satzes, wo der Verf. nach lateinischem Vorbilde die relativische Anknüpfung liebt, sind die Formen von ös gebräuchlicher, ὅστις begegnet 5 mal, ὅντινα 1 mal, ἥτις 3 mal, οἵτινες 5 mal; daneben noch  $\tilde{o}\pi\epsilon \rho$  3 mal,  $\tilde{o}\nu\pi\epsilon \rho$  und  $\tilde{\eta}\nu\pi\epsilon \rho$  je 1 mal. Der Verf. hat ferner eine Vorliebe für Voranstellung des Relativs und Hereinziehung des Substantivs in den Relativsatz, wie z. B. φύλαττε . . ην ἐπιστεύθης χώραν (107), vgl. 938. 2100 u. s., ebenso wendet er die Assimilation des Relativpronomens gern an, z. B. περί πάντων ὧν δηλοῖς (108), περί δὲ ὧν μοι ἔφησε (4054), besonders in der Form ἐφ' οἶς 2835. 3186. 3815, sodafs schliefslich  $\dot{\epsilon}\varphi$  o $\dot{i}\varsigma$  fast vollständig in die Bedeutung 'deswegen weil' übergegangen ist, v. 3279: ἐφ' οἶς γὰο οὖτοι αντεπανέστησάν μοι οὐδέποτε παυθήσομαι διεκδικών. Sehr gern verbindet der Verf. mit einem solchen Relativum ein Substantivum, und zwar — allerdings nicht oft — entweder unmittelbar, z. B. 66713 'Αλέξανδοος (755), ὅστις Δαρεῖος (3563), oder so, dass das Substantivum nach einem Partizip oder einer Verbalform das Relativ wieder aufnimmt, z. B.: ὅστις (Νεμτεναβώ) έλθων καὶ κατιδων . . ὁ γόης ἐπεθύμησε (172, 4), δς (Μοσόμαχος) τοῦ στρατοῦ βαδίζοντος . . ἡρώτα τὴν αίτίαν .. Μοσόμαχος (1670, 3), vgl. v. 767 f. 4815 f. Durch diese Art und die Vorliebe für relativische Anknüpfung ist der Verf. dann weiter dazu gekommen, das Relativ an den Anfang ohne jede Beziehung zu setzen und dann entweder das Substantiv hinzuzufügen, wie:  $\delta s^1$ )  $\dot{\epsilon} \nu$ τῆ στέγη Κῦρος αὐτὸς κατέκειτο (3760), wo vorher πύργος steht, und οΐτινες Πέρσαι (4147), wo vorher 'ich' steht, oder auch ohne Substantiv das Verbum in der ersten Person, wie: ἀναχωρήσαντες .. ἀνήχθημεν

<sup>1)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 189.

<sup>2)</sup> Was die Form anbelangt, so ist die überwiegende durchaus αὐτοῦ u. s. w., έαυτοῦ steht dreimal (57. 2502. 4995), ἑαυτῷ 2414, ἑαυτόν 623, ἐαυτούς 3843. 4512. ἐαντῆ 5382, ἐαντήν 171. 353. — Ἐμαντόν kommt einmal vor, 548; vielleicht einmal auch ἐμοῦ αὐτῆς, wenn, wie ich vermute, v. 633 statt ὁμοῦ τ' αὐτῆς zu lesen ist έμου τ' αὐτῆς. Es müste sonst αὐτῆς reflexiv gleich έμαντῆς gebraucht sein, was allerdings nicht unmöglich ist, da αὐτῆς auch einmal in dem Sinne von σαντής vorkommt, v. 2488: σὰ κατ' αὐτής προείπας.

<sup>1)</sup> Vielleicht ist hier ov statt og zu lesen.

είς έτερον τόπον δς (Al.).. έκέλευσα παρεμβολήν... γενέσθαι (4258 ff.), vgl. 182. 4424 f. Viel häufiger aber wird zu dem Relativum noch ein Demonstrativ hinzugesetzt, wie: ήτις έμην παράκλησιν αύτη προσδεξαμένη εἰσῆλθεν (1004), δς περιχαρής αὐτὸς γενόμενος . . ἀνέδραμε (1659), vgl. ferner v. 438 f. 743. 1108, 10. 2264, 6. 2479 f. 2485 f. 3130. 3427 f. 3559 ff. 4430 f. 4521 f.

Die Anwendung des Interrogativpronomens  $\pi o \tilde{i} o g^1$ ) für das einfache τίς begegnet auch bei unserm Verf.2), aber nur an Stellen, wo auch die Vorlage dasselbe bietet, und auch die von eig für das indefinite Pronomen 715, außer an den mit der Vorlage übereinstimmenden Stellen noch v. 1636. 3125. 3385. 4876. Umgekehrt erscheint manchmal μή τις oder auch τις μή statt des sonst gewöhnlichen μηδείς, so in der Formel μή τινος τοῦτο γνόντος 4 mal (447. 3022. 5074. 5383), ferner μή τινα φόβον σχόντες bezw. σχοῦσαι (4692. 5496), μή τι λαβόντες τούτων (5479), ferner 2913. 3741.

#### 7. Verbum.

#### a. Genera.

Manchmal verwendet der Verf. das Aktiv, wo sonst gewöhnlich das Medium oder Passiv gesetzt wurde. So sagt er: ἀποτιθείς τὸν θώραχα (1990) statt ἀποθέμενος; ferner verwendet er häufig statt der gebräuchlichen Umschreibung des einfachen Verbums durch ein Substantiv mit ποιεῖσθαι das Aktivum ποιεῖν3), so μάχην ποιεῖν (2652. 4684), πολέμους (2693), πορείαν (3835, 4473, 5211, 6079), πρόνοιαν (785), ἐπάνοδον (3108), καθαρισμόν (339), κατορθώματα = κατορθοῦν (3151), συσμευήν (881), συστροφήν (3146), διαταγήν (4494), ὑπόμνησιν (4496); selbst ἐμποιεῖν wird in dieser Verbindung gebraucht: ὑλακὴν έμποιοῦντες = 'bellend' (2650), und ebenso ίστάναι (1842. 2524. 2740. 5127. 5495. 845). Hierher gehört es auch, wenn der erste Aorist statt des zweiten von δύειν verwandt wird: ἡλίου δύσαντος (3343), von παριστάναι das Aktiv statt des Mediums: τὰ πλήθη παρίστασαν (4672) und von παύειν: παῦσον τῶν βουλευμάτων (5650).4) Darnach

sind auch die Formen ἔφανεν und φάναντος zu erklären (4236: ἔφανεν ημίν .. ἀνηο δασύς, 4945: ήλίου φάναντος); der Aorist von φαίνειν1) ist, wie z. B. oft genug von σημαίνειν, κοιλαίνειν u. ä. die Formen έσήμανα (in Bi öfters, z. B. 1871) und ἐκοίλανα (4679) vorkommen. ἔφανα<sup>2</sup>) gebildet, und dies in neutraler Bedeutung gebraucht, weil die Formen ἐφάνη und φανέντος, die sonst von unserm Verf. gebraucht werden, wegen des Accentes nicht in den Vers gingen.

Zweitens zeigt der Verf. eine Vorliebe für das Medium<sup>3</sup>) von manchen Verben, ganz besonders im Infinitiv, so besonders λαβέσθαι (1253. 1925. 2183. 2435 u. s.) und die Komposita προσλαβέσθαι (980), συλλαβέσθαι (4548), ἀναλαβέσθαι (2944, 5098): außerdem kommen vor βαλέσθαι (614), ἐπιβαλέσθαι (2213), πατιδέσθαι (314. 640), συγγοάψασθαι (6029). Andere Formen als der Infinitiv begegnen nur in συλλαβόμενος (2746), συγγοαψάμενος (31), συμβουλεύη (5125), βουλεύη (2945) und κατασκαψόμενα (1513, st. κατασκαφόμενα W.) als Futurum Passivi.

Endlich wird bisweilen der passive Aorist statt des sonst gebräuchlichen medialen gesetzt, bezw. werden beide Formen in ganz gleicher Bedeutung angewandt. So παυθήσομαι (3280, 'ich werde aufhören'), γαμηθηναι statt γήμασθαι (1067), λουθηναι und λουθείς (2989. 90), αναπαυθηναι 'sich ausruhen' (2990. 4234), καθέσθητι, καθεσθείς (178. 2060. 2066. 2990), καθυπεσχέθη (2413. 4021. 5258), προσαπολεσθηναι (3938), προσμαντευθήναι (2160) und κατεμαντεύσατο (2175), προσπαοατάξασθαι (2621), ἀντιπαραταχθώμεν (2975.3731), παραταχθέντες (1560).

#### b. Tempora.

Nicht selten wendet der Verf. statt des Aorists das Präsens, Imperfekt, Perfekt oder Plusquamperfekt an, und zwar das Präsens z. B.: ἔθαψεν . . καὶ κατατίθησιν (684, 6), ferner 647, 8. 1030.

<sup>1)</sup> Vgl. Hatzidakis, Einl. S. 207.

<sup>2)</sup> Darauf ist auch der Gebrauch von ὁποῖος = ὅστις oder ὅς zurückzuführen ν. 3990: ὁποῖος ἔνεστιν αὐτὸς ὁ τὸν Δαρεῖον πτείνας θαρρῶν .. έμφανης .. γενέσθω "wer auch der Mörder des Darius sein mag, er mag kommen" u. s. w. Das Evectiv ist völlig gleichbedeutend mit ἐστίν, wie im N. T. ἔνι (s. Hatzidakis, Einl. S. 207). In unserm Gedichte findet sich ἔνεστιν in dieser Bedeutung 7 mal (186. 1515. 2112. 3990, 5351, 5578, 5650, Evequer 5040).

<sup>3)</sup> Vgl. Hatzidakis, Einl. S. 197 f.

<sup>4)</sup> Kühner, Gr. Gr. 2, 83. 84. Hatzidakis, Einl. S. 202.

<sup>1)</sup> φαίνειν in neutralem Sinne steht außerdem noch 5554: αἰσχοὸν ἡμῖν φαίνει und in dem Lemma nach v. 5671; vgl. z. B. auch Georg. Mon. p. 51, 28 (M.): ήλίου φαίνοντος.

<sup>2)</sup> Vgl. Lobeck, Phryn. p. 26; Schmid, Att. 1, 229; 2, 24; 3, 35; Hatzidakis, Einl. S. 202. 286; Usener, D. heil. Theod. S. 138. Die Form ἐνέφανε in transitiver Bedeutung findet sich auch in der Hs L des Ps.-K. 1, 13 p. 714 A. 17: όρμην δε ένέφανε λέοντος, wofür Meusel fälschlich ένέφηνε in den Text gesetzt hat.

<sup>3)</sup> Darnach wird wohl die Form δηλοῖτ' (v. 408 nach Legrand, δηλοῖ τ' W.) = δηλοῖται als Medium mit aktiver Bedeutung zu fassen sein, von dem Infinitiv δηλοῖν (Hatzidakis, Einl. S. 193). Mit Rücksicht auf diesen Gebrauch schlage ich vor, v. 1584 statt des unverständlichen σὰ ματαπατήσαντα zu lesen σὲ ματαπατήσασθαι, sodass der mediale Aorist statt des sonst gebräuchlichen aktiven stehen würde.

1882, 2091, 3205, 3560, 5320 u. s.<sup>1</sup>); das Imperfekt v. 1771, 2154. 2249, 5376 u. s. Zahlreicher sind die Stellen, wo Perfekt und Plusquamperfekt eintreten statt des erwarteten Aorists, besonders von λέγειν (260. 732. 2609. 2962. 3037. 3751. 4168. 5413. 5287. 376), γίγνεσθαι (22. 558. 621. 869. 2025. 2893. 3922. 4222. 4638. 5000. 5759. 3218. 4093. 4596. 4643. 5253. 5928, vgl. auch den Infinitiv Perfekti γεγενήσθαι 619), προσγίγνεσθαι (630. 898. 1354. 3652. 5662) und διδόναι (1526. 1876. 4149. 4639. 5965). Von andern Verben begegnen die Formen έγνωμεν (5907), δεδήλωμε (5883), εἰσελήλυθε (4519), ἔσχημε ('er gewann' 1532, 'er besafs' 4668), μέμλημε (1181), έκέκραγε (63).2)

Eine Eigentümlichkeit ist ferner, dass unser Verf. das Imperfekt und auch den Aorist nicht ganz selten durch Umschreibung mit hv und dem Partizip bildet, so: ἦν προκαθεζόμενος (144), στυγνάζων  $\tilde{\eta}_{\nu}$  (445), καθοπλίζων  $\tilde{\eta}_{\nu}$  (623),  $\tilde{\eta}_{\nu}$  ἀποστατοῦσα (1016, 7),  $\tilde{\eta}_{\nu}$  ἐκτελῶν (1075),  $\tilde{\eta}\nu$  σφαγείς (873, 4), θαυμαζόμενος  $\tilde{\eta}\nu$  (1011, 12), προσμελωδοῦσα ἦν (2385, 6), τεθαυμακότες ἦσαν (3465), ἦν κοεμάμενος (5636), ήσαν κινούμενα και πνέοντα και ζώντα (5829), ήν άναπαυόμενος (5835), ñν δαοείς (5926). Von der Verbindung des Participiums Perfecti Passivi mit εἶναι oder ἔγειν³) habe ich dagegen nur zwei Beispiele gefunden: δεδουλωμένη οὖσα (6024) und εἶχε ἢγαπημένην (3543).

#### c. Modi.

Die Anwendung des einfachen Optativs für den Potentialis<sup>4</sup>) begegnet auch bei unserm Verf. sowohl in Bedingungssätzen (z. B. 724. 3719), wie auch in der Behauptung (z. B. 1054, 1457, 2779), und

ένθεν ὁ δράνων έξελθων ένύπλευσε (st. έσνύλευσε W.) τὸν κόσμον και βουληθείς τοῦ προσελθεῖν, όθεν αὐτὸς έξηλθεν, ού φθάσει προσευρήσει γὰρ ἔμπροσθεν αύτοῦ μόρον. καθώς καὶ γόνος ούτος σός, ὁ Φίλιππε, ποιήσει.

Offenbar muß v. 505 noch auf die Schlange bezogen werden, denn die Anwendung auf Alexander kommt erst im nächsten Vers; ich schlage daher vor zu lesen:

οὐ φθάνει προσευρήσε γὰρ ἔμπροσθεν αὐτοῦ μόρον.

Den Accent kann ich zwar aus diesem Gedichte nicht belegen; er ist aber durchaus möglich.

ebenso erscheint für den Irrealis ein historisches Tempus ohne «v1) (z. B. 1223, 3986, 4437). Auch der Konjunktiv in imperativischem Sinne findet sich an manchen Stellen, und zwar sowohl prohibitiv (Konjunktiv Praesentis), wie auffordernd<sup>2</sup>) (z. B. 1230. 1548 f.<sup>3</sup>) 1976. 4000. 5060. 5310). Noch viel ausgedehnter aber ist der Gebrauch des Konjunktivs in futurischem Sinne von einer großen Anzahl von Verben<sup>4</sup>), besonders von γίγνεσθαι (983. 1442. 1582. 2292. 4277), λαμβάνειν (790. 847. 3718. 4902), προσαγορεύειν (24. 2739. 3402) und zahlreichen andern. Daher wird denn erstens in abhängigen Sätzen der Konjunktiv vollständig dem Futurum gleichgesetzt (wie 1795 ff.: οὐ βούλομαι . . προσαχοῦσαι, μή τις ὑμῶν . . ἐξείπη . . . . . καὶ ἐγὼ παραίτιος φανούμαι, vgl. 2556 ff. 2571 ff.), und zweitens ist daraus der Konjunktiv in abhängigen Frage- und Aussagesätzen zu erklären (wie ν. 2718: τῷ Στασαγόρα δ' ἔφησεν, ὡς τῆς ἀρχῆς ἐκπέση oder 2396 f.: χοησμοδοτίαν λαβεῖν ὅπου . . πόλις τῶν Θηβῶν ἀνάκτισιν εύρήση u. s. w.).

Willkür und Unklarheit zeigt der Verf. bei andern Konjunktionen nur vereinzelt (z. B. μέχρις mit Konjunktiv 591. 2810, ebenso ὅσαι 5527, ποίν ή 5158, πλην οὐ 5002; εως ἄν mit Optativ 4658), bedeutend mehr dagegen, wie die spätere Gräzität überhaupt, in Bedingungssätzen. Einmal werden in ganz auf derselben Stufe stehenden Bedingungssätzen verschiedene Konjunktionen und Konstruktionen angewandt, wie 1675 ff.: έὰν . . μείνη, συμφέρει . . προσεμμένειν εί πέταται . . . προάγειν εί . . έπιστοαφή, πράττειν . . ωσαύτως, vgl. ferner 2786 ff. 4831 ff. 5543 ff. 6031 ff. Zweitens steht in Sätzen mit ei der Konjunktiv<sup>5</sup>) (212 ff. 244. 715 f. 1229, wo statt κοείττων zu lesen sein wird κοείττους oder κοείττον, 1730. 1980. 3311. 3791. 3843. 3976 f. 6) 5215 ff. 5534. 5540. 5771. 5849 f.) in denen mit ἐάν oder ἄν (wie unser Verf. gern schreibt), wenn auch seltener, der Indikativ (1241 f. 2976 ff. 3192 ff., wo für εί wohl  $\tilde{\eta}\nu$  geschrieben werden muß, 3500 f.).

<sup>1)</sup> Darnach möchte ich v. 503 ff. die Tempora, die schwerlich richtig sein können, ändern. Der Wahrsager deutet das dem König Philipp zu teil gewordene Wunderzeichen von der Schlange und dem Ei und sagt:

<sup>2)</sup> Kühner, Gr. Gr. 2, 129 A. 2; Schmid, Att. 1, 95; 2, 52; Hatzidakis, Einl. S. 204 f. Vgl. auch Usener, D. heil. Theod. S. 120.

<sup>3)</sup> Hatzidakis a. a. O.

<sup>4)</sup> Vgl. Kühner, Gr. Gr. 2, 191; Schmid, Att. 1, 244.

<sup>1)</sup> Vgl. Winer a. a. O. S. 280 f.; Hatzidakis, Einl. S. 219.

<sup>2)</sup> Hatzidakis, Einl. S. 219.

<sup>3)</sup> V. 1548 müssen Anführungsstriche gesetzt werden: καὶ "πρὸς τὸν Τύρον" λέγοντα ,,ου ποεσβευτής μη γίνη".

<sup>4)</sup> Vgl. Lobeck, Phryn. 722 ff.; Kühner, Gr. Gr. 2, 184; Mullach a. a. O. S. 361; Hatzidakis, Einl. S. 218 f. Unser Verf. gebraucht auch den Opt. gleichbedeutend mit dem Futurum v. 121 f.: τοὺς στρατάρχας κακῶς ἐξαφανίσαιμι καὶ . . στρέψω, ferner 507. 3817; Optativ und Konjunktiv zusammen in futurischem Sinne v. 279 f.

<sup>5)</sup> Vgl. Kühner, Gr. Gr. 2, 207; Schmid, Att. 1, 244; Winer a. a. O. S. 270 f.

<sup>6)</sup> Die Verse 3976 f. scheinen in der Wagnerschen Fassung keinen Sinn zu geben; ich vermute, dass zu lesen ist:

οίτινες γάρ είσιν, αὐτοῖς ποιήσω ('werde verschaffen') σατραπείας, εί μόνον οδτοι πρός τὸ φῶς θελήσωσιν έλθηναι.

allgemein gebräuchlichen Umschreibung des Infinitivs¹) mit ίνα, bezw.

ὅπως; ersteres erscheint nur einmal bei βούλεσθαι und zwar zusammen

mit dem Infinitiv: οὐδὲ βούλομαι ὑμᾶς ἀναιφεθῆναι, ἀλλ' ἵνα . . δείξω

(1782); ὅπως bei φωνεῖν: ἐφώνησε τοξότην ὅπως . . ἐπιρρίψη (1276),

λέγειν (1789), ἐπλιπαφεῖν (5718), vgl. noch v. 881 f. 5755.2) Ebenso

vereinzelt begegnet der Konjunktiv in abhängigen Wunsch- und Auf-

forderungssätzen: ἐπεύχομαι σὰ κυριεύσης (3701), εὔχομαι . . σὰ βασι-

λεύσης (4076 f.), προεῖπον .. μή σε προεμφοβήση (297), συμβουλεύω ...

μὴ τοῦτο ποάξης (3309). Im allgemeinen ist sonst der Infinitiv bei unserm

Verf. durchaus beliebt, sodafs er ihn sogar, vielleicht eben im Gegen-

satz zu dem Sprachgebrauch des Volkes, wo der Infinitiv immer mehr

im Schwinden war, häufiger benutzt, als es früher der Fall war. Ein-

mal werden Verba wie τυγχάνειν (z. B. 2012. 5086), γιγνώσκειν (3840),

δρᾶν (84 f.) mit dem Infinitiv statt mit dem Partizip verbunden<sup>3</sup>),

und er begegnet auch in indirekten Fragesätzen (239: 'Ολυμπιὰς δ'

εἶπεν αὐτῷ γενέσθαι τοῦτο πότε, 2092. 2571).4) Zweimal steht sogar

der Infinitiv mit ώς (bei γιγνώσκειν 1247 f. und ὀμνύναι 1978 f.), denn

in den Sätzen, wo scheinbar sonst noch &s beim Infinitiv steht, ist derselbe wohl anders aufzufassen. Unser Verf. hat nämlich eine so

entschiedene Vorliebe für diese Partikel, daß er z. B. őzı in dem

ganzen Gedichte nur 11 mal anwendet, 2 mal = 'weil' (1002. 5420)5),

sonst nach Verben des Sagens u. ä. (194. 400. 1049. 1867. 2649.

2713. 3046. 3713. 3768 = Zon. 4, 14 p. 349 B.), wozu noch eine Stelle

kommt, in der ως ὅτι zusammen gebraucht ist (2722)6), während sonst

in derartigen Sätzen immer &s erscheint. Außerdem aber verwendet

es unser Verf., abgesehen von der gewöhnlichen Bedeutung 'wie', auch

Nur vereinzelt begegnen wir dagegen der im Vulgärgriechischen

Besonders häufig wird der einfache Infinitiv gesetzt zur Bezeichnung des Zwecks²), nicht nur bei πέμπειν, ἐπιτρέπειν und ähnlichen, sondern bei beliebigen Verben, z. Β. ἠρώτα . . μαθέσθαι (1672), διδοὺς θάρσος . . ἀναλαβέσθαι (2943, 'um die Stadt wiederzunehmen'), 3429. 3687 u. s. w. Eine sehr beliebte Form ist der Infinitiv mit τοῦ³) zur Angabe des Zwecks oder der Absicht; einmal werden Verba, in denen schon der Begriff der Absicht liegt, so konstruiert, z. Β. βούλεσθαι und ἐθέλειν (sehr oft, z. Β. 504. 720. 1090. 2788 u. ö.), ferner ἐπιθυμεῖν (174), μαθικετεύειν (4516), μέλλειν (2440), παραχωρεῖν (5563), πείθειν (5367), selbst κελεύειν (2205. 4695); ferner aber auch beliebige andere Verba, wie ἔρχεσθαι und seine Komposita (z. Β. 693. 2418. 2596 f. 2789; vgl. ferner 3971 f. 6034). Daſs dabei dem Verf. die Auffassung für die Konstruktion völlig abhanden gekommen war, beweist der Satz: καλὸν ἦν τοῦ μὴ θνητὸν εἰδέναι τὴν ὥραν τούτον τελευτῆς (5443) und der ähnliche v. 2792.

Das Partizip verwendet der Verf. zweimal substantivisch und verbindet es mit dem Genetiv: τοῖς αὐτοῦ κελευομένοις (2664) und τὰ λαλούμενα τῆς γυναικός (5838), und mehrmals gleichbedeutend mit einem Adjektiv das Participium Perfecti, nämlich: τέκνον πεφιλημένον = φίλον (1111), πεπλανημένος = 'thöricht' (1703. 2643. 4529. 4541), μεμισημένε (2549), λίαν ἠγοιωμένοι = ἄγοιοι (5591); dahin ist wohl auch die Form ὁ βεβασιλευκώς (4514) = 'der König' zu ziehen.4')

Außerdem wendet der Verf. es manchmal nach Verben an, wo

3) Vgl. Hatzidakis, Einl. S. 227. — Partizip und Infinitiv zusammen abhängig von μανθάνειν (2093 ff.) und ἀπούειν (3306 f.).

4) Vgl. Usener, D. heil. Theod. S. 145. — Auch v. 2152, falls nicht statt ποῦ hier τοῦ gelesen werden muſs.

5) In dem Wagnerschen Texte ist allerdings ὅτι als Kolon gefast, es ist aber zu lesen: Ὅτι τὸν κόσμον κτλ. als Antwort auf die Frage: πῶς, κύριέ μου, φράσον.

6) Vgl. Hatzidakis, Einl. S. 213.

<sup>1)</sup> Vgl. Hatzidakis, Einl. S. 214 f.
2) So ist es wohl auch zu fassen v. 4979: ἐπερωτῶν ὅπως μητέρα τούτον ματαξιωθῆ ἰδεῖν, wenn ἐπερωτᾶν hier in dem Sinne von 'sich ausbedingen' (s. Sophocles, Gr. L x. s. v.) gefaſst wird; und diese Bedeutung ist wohl notwendig anzunehmen nach der Vorlage L: ἠξίωσεν ἵνα ἀσπάσηται (p. 775 Meusel), während A (3, 17, Müller p. 125) statt ἵνα vielmehr εἰ bietet. — Ähnlich steht ὅπως bei ἔνεστι = ἐστί v. 1515 ff.

<sup>1)</sup> Darnach werden auch die Stellen zu erklären sein, wo scheinbar ώς beim Partizip steht, wie v. 1889: ἤρξατο ταύτην ἐππορθεῖν ὡς χώραν ἐμὴν οὖσαν, d. h. das ὡς gehört zum Prädikatsnomen χώραν, ferner 2854, 1987: Ταρσὸν μητρόπολιν ὡς οὖσαν, wo ὡς eigentlich vor dem Substantiv stehen muſste; aber eine solche Versetzung der Partikel begegnet auch sonst, z. B. νέον ὡς τὸν Δαρεῖον (4084) = 'wie einen jungen Darius' und 2614. Dagegen müſste umgekehrt v. 1608: ὄντες ὡς ὑποχείριοι das ὡς eigentlich vor ὄντες stehen, da es begründend ist.

<sup>2)</sup> Vgl. Schmid, Att. 1, 97, 142; 2, 56; 3, 79. Hatzidakis in Kuhns Ztschr. 31, 144.

<sup>3)</sup> Krüger, Gr. Spr. 47, 22, 2; Kühner, Gr. Gr. 2, 604; Schmid, Att. 1, 90; 2, 40; Winer a. a. O. S. 299 ff.; de Boor, Ind. zu Theoph. chron. II, 751; Sophocles, Gr. lex. Introd. p. 45.

<sup>4)</sup> Vgl. Schmid, Att. 1, 49. 240; 2, 53.

sonst, auch bei ihm, der Infinitiv gebräuchlich ist, so nach δοκείν 'scheinen': ἔδοξε 'Αλεξάνδοω ἕνα προπόλων . . . ἐπιδιδόντα . . τυρόν (1576 ff.), 2366. 6038 ff., nach ὑπολαμβάνειν (3733), nach οὐκ ἔστιν 'es ist nicht anders möglich als' 2720: οὐκ ἦν ἀγανακτήσαντα πρὸς τούτοις βασιλέα; ferner steht das Partizip bisweilen in Konsekutivsätzen¹) nach ώστε oder ως, so 2129: ἔλειψεν . . τὰ πρὸς τροφήν . . τοῖς Μακεδόσιν, ώστε λιμφ. . μέλλοντας ἀπολέσθαι, 2349. 2707. 5707. Auch hier kommt die Konstruktion mit dem Infinitiv und dem Partizip unmittelbar nebeneinander vor, 450 ff.: ώστε σεισθηναι πάντας .. τούς μόγλους, αὐτοὺς δὲ συνδειπνοῦντας .. πηδήσαντας und 4270 ff. Sehr frei schaltet unser Verf. mit den eigentlichen Partizipialkonstruktionen, wie dies ja schon in früher Zeit vorkam<sup>2</sup>), später dann aber immer mehr überhand nahm.

- 1. Zu einem absoluten Genetiv wird noch ein Verbum finitum als Prädikat gesetzt: Φιλίππου μαθυπνοῦντος . . . . ὀονέων πληθος ὁοᾳ (481 f.), 509 ff. 3867 f. 4363 f. 5644 ff. 5759.
- 2. Sehr viel häufiger ist die umgekehrte Erscheinung, dass nach dem Subjekt mit einem Partizip ein neues Subjekt gesetzt wird, d. h. also die gewöhnlich absoluter Nominativ genannte Konstruktion eintritt<sup>3</sup>), nämlich: έγω .. καθαρισμον ποιων .... δ θεός ἔρχεται (339 f.), 877 f. 1201, 2. 1415 ff. 1591 ff. 1608 ff. 4) 1917 f. 2464 f. 2477 ff. 2729 f. 2767 ff. 3122 f. 3130 (δς [Πέρσης] 'Αλεξάνδοω παραστάς λέγει πρός τοῦτον οὖτος ['Αλέξανδρος]). 3547 f. 3811 ff. 3979. 4198 ff. 4246 f. 4301 f. 4338 ff. 4416, 4678 f. 4914 f. 5111 f. 5150, 5574 (wo Kapp a. a. O. S. 18 richtig liest σφόδο' ἀθυμιάσαντες). 5996. 6042 f. (ἀστήο . . ἦλθεν εἰς πόλον .... ὢν ἀετὸς ἀπόλουθος 'während der Adler folgte'). 6053 f. Hierher gehört auch v. 4430 ff.:

δ (ἰχθυοτάριχου, ein gesalzener Fisch) καὶ βραχὲν ἐν τῆ πηγῆ τάχει κατεξωώθη

αὐτὰς τὰς χεῖρας ἐμφυγὼν ἐμεῖνο τοῦ μαγείρου, μηδεν δηλώσας μάγειοος έμοι των γενομένων (st. γινομένων W.). Schliefslich ist darnach auch zu erklären v. 4888 f.:

> εί γὰο ἡμεῖς δμόγνωμοι πάντες ἦμεν ἐν κόσμω, έμελλεν, ούτος ώς άργως έχων, άπρακτα πάντα.

- = 'Wenn wir alle in der Welt gleiches Sinnes wären, so würde, da die Welt träge wäre, alles ungeschehen bleiben'.
- 3. Das Partizip tritt zu seinem Substantiv in einem ganz andern Kasus. Interessant ist hier gleich die erste Stelle, wo nicht weniger als drei Kasus zusammenkommen,
  - v. 317 ff.: συγγίνεται (Nektanabus) τῆ γυναικὶ ταύτη κακῶς πλανήσας, έχούσης αὐτῆς πρόσωπον πάντη κεκαλυμμένον, θεὸν εἶναι νομίσασα τὸν συμμιγέντα ταύτη.

Vgl. ferner 1358. 1624 ff. 2526 f. 2654 ff. 2828 ff. 3348 ff. 3783 f. 4470 f. 4566 ff. 5314 f. 5826 f.: αύτη δὲ τοῦ παιδίου ἦν τεθνηχυῖα προτομή μήτρας αὐτῆς προκύψαν, wo das Partizip zu παιδίου zu konstruieren ist: 'als es aus dem Mutterleibe herauskam'.

Hier mögen auch die Beispiele Platz finden, wo zu dem absoluten Genetiv ein Dativ oder Accusativ gehört, nämlich: Θεοῦ ἐοχομένου . . ίδοις αὐτόν (279 f.), ταῦτα βλέποντος έμοῦ . . προσέδοξέ μοι (391), vgl. ferner 525 ff. 1499 ff. 1526 f. 2462 f. 3810 ff. 5847. 5959 f.

Schliefslich ist zur Charakterisierung der Sprache unseres Verf. noch auf zweierlei hinzuweisen. Einmal liebt er nämlich einzelne Wendungen und Ausdrücke ganz außerordentlich; so kehrt z. B. die Partikel οὖν oder γοῦν unaufhörlich wieder, καί wird sehr häufig angewandt, wo es gar nicht hingehört, Redensarten wie νῶτα διδόναι, χείοας άπλοῦν, τὴν κάραν κλίνειν kommen immer wieder vor. Ganz besonders aber erfreuen sich die beiden Wörter  $\delta \vartheta \varepsilon \nu$  und  $\lambda o \iota \pi \delta \nu$  der ganz speziellen Vorliebe des Verf. Das erstere hat zwar auch lokale, temporale und kausale Bedeutung, sehr oft aber dient es, ebenso wie λοιπόν, nur zur Weiterführung und entspricht etwa unserm 'nun'. Im ganzen kommt ὅϑεν nicht weniger als 113mal vor, und zwar immer entweder zu Anfang des Verses oder des zweiten Halbverses nach dem Einschnitt (15 mal), sonst nie.1) Sehr oft wird unmittelbar dahinter, ohne besonderen Grund, καί gesetzt (36 mal), und bisweilen, allerdings seltener (6 mal), λοιπόν<sup>2</sup>) damit verbunden. Letzteres Wort erscheint im ganzen 95 mal und dient ebenfalls oft nur als Flickwort. Zweitens zeigt der Verf. eine große Freude an zusammengesetzten Verben, ganz hervorragend an solchen mit κατά und πρός, sodas im ganzen —

<sup>1)</sup> Vgl. dazu Kühner, Gr. Gr. 2, 1015 A. 3.

<sup>2)</sup> Kühner, Gr. Gr. 2, 661 ff.

<sup>3)</sup> Schmid, Att. 1, 249 f.; 2, 68; 3, 95 f.; Usener, D. heil. Theod. S. 162 f.; vgl. auch die Bemerkung Bergers in Trad. tératol. S. 345 A. 3.

<sup>4) =</sup> Georgios Monachos p. 18 (Muralt).

<sup>1)</sup> Ich vermute daher, dass v. 3631, wo bei Wagner "Hlios öder steht, zu lesen ist "Over "Hlios.

<sup>2)</sup> Zweimal sind diese beiden Wörter durch andere getrennt, 1732: 602v παιδεύσω σε λοιπόν und 1781: όθεν και δίδωμι ζωήν λοιπόν ατλ.

abgesehen von προσκυνεΐν und προστάττειν — je etwa 600 derartig zusammengesetzter Formen vorkommen; dazu kommen dann viele mit zwei, einzelne auch mit drei Präpositionen (προσεπεμβαίνειν 1643, προσεπικαθίζεσθαι 763. 2066, άντεπανίστασθαι 3279) zusammengesetzte Verba vor. Mit πρός zusammengesetzte Formen von Verben des Anredens erscheinen 114 mal, und zwar der Aorist προσεΐπον u. s. w. 27 mal, προσέφησα u. s. w. 37 mal, das Imperfekt 7 mal, Perfekt 4 mal von προσφάναι und προσλέγειν, ferner Formen von προσαγορεύειν 5 mal, προσλαλεΐν 5 mal, προσφωνείν 26 mal, προσφθέγγεσθαι 3 mal, unter welchen die Formen von προσεπειπεῖν, προσαντιφήσαι, προσεπιφωνεῖν, προσεπιφθέγγεσθαι mit inbegriffen sind. Ist in diesem Fall, wie in andern, die Präposition im großen und ganzen durchaus angebracht, so hat sie in andern vollständig ihre Bedeutung verloren, und das Kompositum entspricht völlig dem einfachen Verbum. Nur einige Beispiele mögen genügen: προσ(έν-, έπι-)γίγνεσθαι kommt 24 mal vor, darunter 19 mal vollständig = γίγνεσθαι (man vgl. z. B. 208. 836. 3256. 5569), προσεΐναι kommt 12mal vor, darunter wenigstens 6mal völlig gleich εἶναι (550. 4156. 4580. 5399. 5785. 6072), προσκαλεῖν 7 mal, 4 mal = 'nennen' (4209. 5210. 5281. 5739; ebenso περικαλεῖν 970); man vergleiche ferner προσγεύεσθαι (696), προσδύνασθαι (5708), προσκελεύειν (4241), προσπάσχειν (4383), προσποιεΐν ('gebären', 4826, δδοιποοίαν ποοσποιεῖσθαι 1288), ποοσφιλεῖν ('küssen' 458), καθυποβάλλειν (σχημα 3383), καταγράφειν (2421), κατέχειν (34mal; mehrfach in der Bedeutung 'haben', z. B. πατέρα 32, vgl. 703. 1358. 4545 u. s., oder 'halten' 1425. 3517 u. s. w.), καταμαντεύεσθαι (2175), καθορᾶν (41 mal, oft gleich dem einfachen δοᾶν, ähnlich ποοσκαθοοᾶν 3 mal und ποοσεφοοᾶν, aber nie προσοράν), καθυπομιμνήσκεσθαι (1238), καθυποτάττειν (11 mal) u. dgl. m. So heist denn auch συγκατακαίειν (2230) nicht 'mit verbrennen', sondern einfach 'verbrennen', συγκατασκάπτειν (2622) 'zerstören'; ποοσαναστοέφειν, προσαπόστοέφειν, ποοσεπιστοέφειν, καθυποστοέφειν άπλοῦν, προσαπλοῦν, ἐφωπλοῦν, προσεφαπλοῦν werden in ganz gleicher Bedeutung gebraucht, doppelt zusammengesetzte Verba wie καθυπακούειν, συμπεριπλέπεσθαύ, άντ- προσ-αποκρίνεσθαι, παραντι- άντιπαρατάττεσθαι, καταπροσκυνέζο entsprechen dem Sinne nach durchaus den einfach zusammengesetzten Verben. Die wenigen Beispiele werden hoffentlich zur Genüge zeigen, mit welchem Behagen unser Verf. sich derartigen Zusammensetzungen überliefs.

Um kurz das Resultat der vorstehenden Auseinandersetzung zu ziehen: unser Verf. ist offenbar ein wissenschaftlich gebildeter Mann

gewesen, der die griechische Sprache auch grammatisch zu erlernen versucht hat. Er hat aber einerseits in mancher Beziehung sich nicht freihalten können von dem Einfluss der lebenden Sprache, wenn sich derselbe auch verhältnismäßig wenig bemerkbar macht, andrerseits ist er durch seine Gelehrsamkeit zu manchen Wunderlichkeiten gekommen, die anfangs das Verständnis manchmal erschweren. Im allgemeinen aber kann ihm das Zeugnis nicht versagt werden, dass er einfach, gewandt und im großen und ganzen ohne allzuviel Pathos, das sich sonst wohl breit macht, schreibt, sodass sich sein Werk leicht und angenehm liest.

Hamburg.

H. Christensen.

